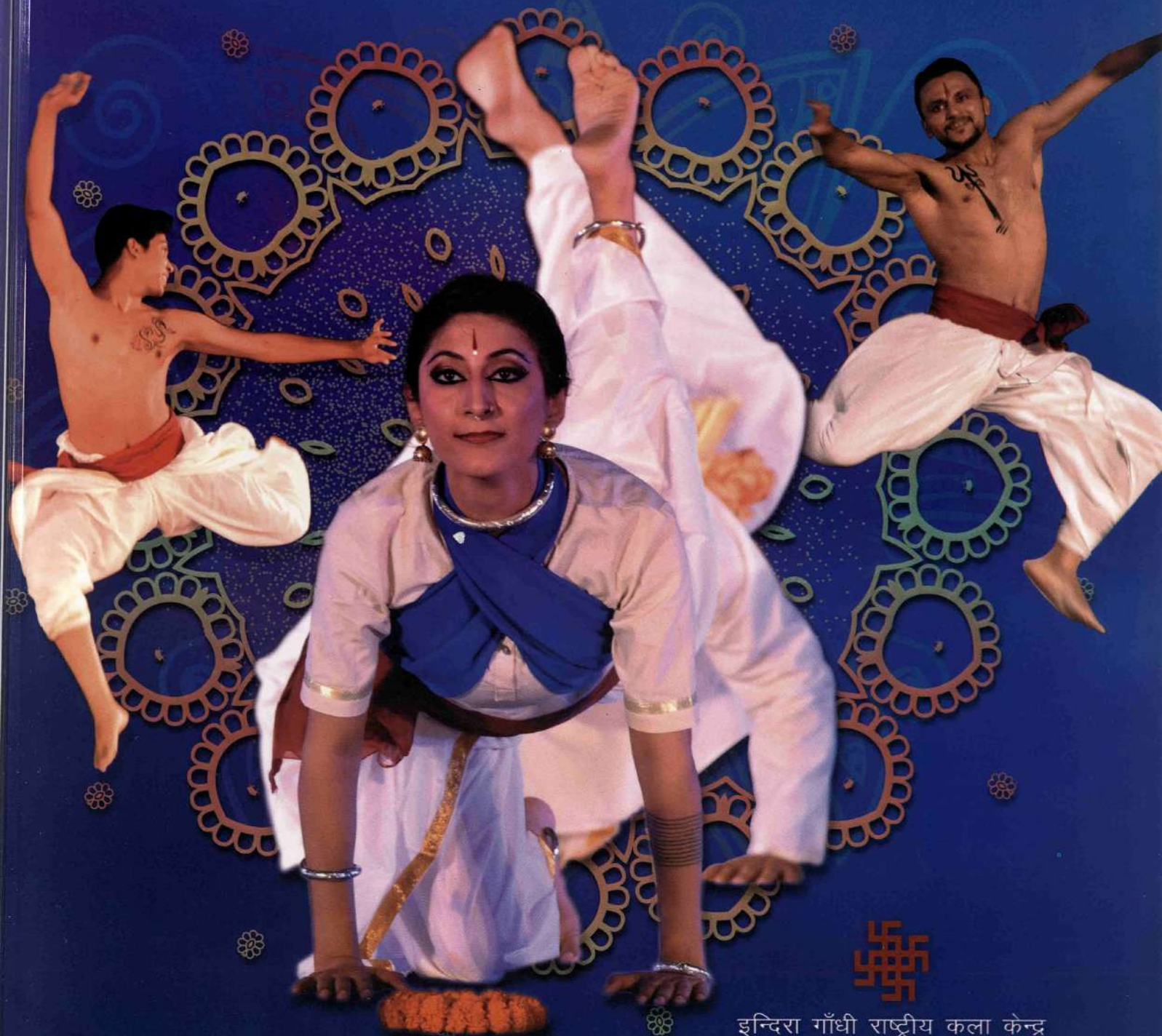


# विहंगम

मई - जून 2019

इंदिरा गांधी केंद्र की पत्रिका

# Vihangama



इन्दिरा गाँधी राष्ट्रीय कला केन्द्र  
INDIRA GANDHI NATIONAL CENTRE FOR THE ARTS





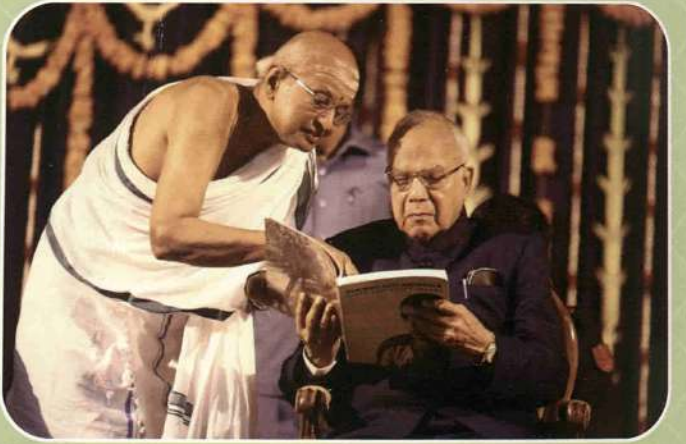
संस्कृति संवाद शृंखला कार्यक्रम में महामहिम राज्यपाल श्री ओम प्रकाश कोहली, विचारक एवं चिन्तक श्री गोविन्दाचार्य जी का अभिनन्दन करते हुये



विख्यात नृत्यांगना बाला सरस्वती के कला, जीवन, नृत्यशैली विषय पर परिचर्चा में उपस्थित पद्मश्री डॉ. पद्मा सुब्रह्मण्यम, डॉ सरोजा वैद्यनाथन, पद्मविभूषण पं. बिरजू महाराज, श्री रामबहादुर राय, पद्मविभूषण डॉ. सोनल मानसिंह तथा डॉ. सच्चिदानन्द जोशी



श्री प्रहलाद सिंह पटेल, राज्यमंत्री (स्वतन्त्र प्रभार), संस्कृति एवं पर्यटन मंत्रालय, भारत सरकार, इन्दिरा गाँधी राष्ट्रीय कला केन्द्र के अध्यक्ष श्री रामबहादुर राय एवं सदस्य सचिव डॉ. सच्चिदानन्द जोशी से चर्चा करते हुए



काँची मठ के आचार्य से ग्रन्थ विषयक पर चर्चा करते हुये तमिलनाडु के राज्यपाल महामहिम बी. एल. पुरोहित जी



गाँधी जी की 150वीं वर्षगांठ पर सदस्य सचिव आईजीएनसीए, महात्मा गाँधी अन्तराष्ट्रीय हिन्दी विश्वविद्यालय, वर्धा तथा महात्मा गाँधी केन्द्रीय विश्वविद्यालय, बिहार के साथ त्रिपक्षीय समझौते ज्ञापन पर हस्ताक्षर के उपरान्त



पद्मश्री शोभना नारायण योगनृत्यम् कार्यक्रम में योग एवं नृत्य विषय पर बोलती हुई





# Contents

May - June 2019

## Chief Editor

Dr. Sachchidanand Joshi

## Editor

A. K. Sinha

## Editorial Team

Dr. Abhijit Dixit

Dr. Sapam Ranabir Singh

Dr. Shilpi Roy

Ranjana Bisht

Shruti Awasthi

Neeraj Kumar

Sunita Govind

## Designing Team

S. S. Dogra

Karan Singh

Yoga Nritya on International Yoga Day	2-3
Applied Natya Therapy Integrating Science & Arts for Mental Health through Bharatamuni's Natyashastra	4
Recreating The Bharatiya Itihasa: Select Sanskrit Inscriptions	5
International Museum Day Celebration	6-7
One day National workshop on Folk and Indigenous Healing Practices	7
National Seminar on Rock Art Research in India and Exhibition on the legacy of Dr. Vishnu Sridhar Wakankar	8-9
A Sitar Recital: Centenary Celebration of Padamashree Dr. V. S. Wakankar	9
Exhibition on World Environment Day	10-11
International Workshop on Digital Archiving	11
संस्कृति सम्वाद शृंखला: निमित्त गोविन्दाचार्य	12-13
Events at IGNCA	14-15
A Tribute to the Dancing Legend Balasaraswati	16-17
मानवीय मूल्यों के प्रखर प्रवक्ता कबीर	17
अरायश- ग्रेट ट्रेडिशन ऑफ जयपुर फ्रेस्को पेन्टिंग	18-19
Ten-day FDP-cum-Textual Workshop on Advaita Vedanta	19
उच्चस्तरीय पाण्डुलिपि विज्ञान कार्यशाला	20-21
Art Exhibition : Kalamkari and Panchtantra	22
वाराणसी फिल्म समारोह	22
Anthropology and Tribes of India: Livelihood Perspectives	23
Programs in North East Regional Center	24-25
Programs in Vadodara Regional Center	26
Book Circle	27
Film Screening: May - June 2019	28

## Photo Credit:

All photographs are from the IGNCA Archives/ Photography Unit unless specified otherwise.

Design & Printed by: Colourbar Communications C-136, Naraina Industrial Area, Phase-I, New Delhi-110028, Ph.: 98112 18951



# Yoga Nritya on International Yoga Day

**Supriya Consul**

Programme Director, Kaladarsana Division



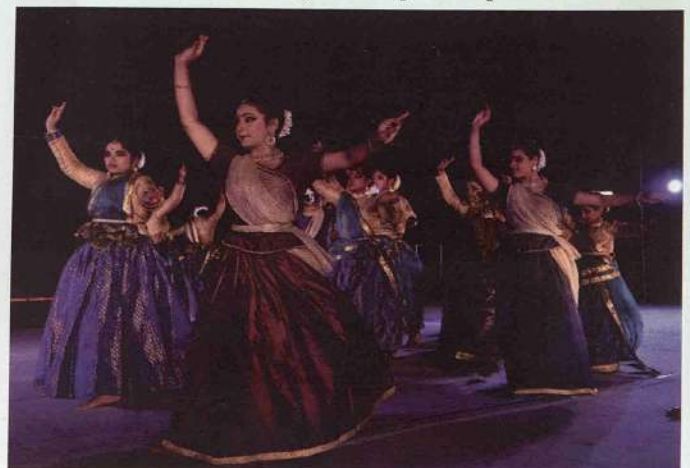
*Inauguration of the program: (L-R) Guru Prateesha Suresh, Guru Rajkumar Singhajit Singhji and his team with Guru Jayarama, Dr. Joshi, Smt. S. Narayan, Guru Swagata Sen Pillai, Pt. Chetan Joshi, Bharati Shivaji and others*

To celebrate International Day of Yoga on June 21<sup>st</sup>, 2019, Indira Gandhi National Centre for the Arts put together a huge presentation called YOGA NRITYA, a culmination of expert led workshops on the confluence of Yoga and Classical Dance.

This presentation organised by Kaladarsana Division gave an insight into the practice of the Indian Classical Dance linked with the concept of Yoga. This stage performance was a conclusion of a series of expert-led workshops on Classical Indian Dance and Music over a period of two months from May 2019.

The workshops were organised at IGNCA to draw parallels between yoga and the creative arts. Dance and music like any other art form, are such expressions that keep the mind stimulated, and in their process of creativity, enhance concentration and discipline. They have many overlapping qualities with Yoga, of meditation, awareness and

relaxation that are therapeutic for the mind, body and soul. With the guidance of expert Gurus, these two-month long weekend classes introduced a new dance form on each day to the participants.



*Participants performing Kathak Dance*

The workshop module consisted of an introduction followed by a demonstration and participation of



students encouraged fresh talent and interest in sync with the mandate of IGNCA to disseminate appreciation of art and culture to the public, especially in today's generation. The objective was not to create dancers but trigger interest amongst the curious in a simple and holistic manner by introducing the entire spectrum of genres in specialised classes.

This project would have not been possible without the support of eminent Bharatnatyam artist Guru Swagata Sen Pillai who was invited to curate this programme. With her active involvement in the entire process, we were able to invite leading artists of different genres, namely -

- ✧ Guru Rajkumar Singhajit Singhji for Manipuri
- ✧ Padmashri Guru Jayarama & Banashri Rao for Kuchipudi
- ✧ Padmashri Smt Bharati Shivaji for Mohiniyattam
- ✧ Guru Smt. Madhumita Raut for Odissi
- ✧ Guru Smt. Malti Shyam for Kathak
- ✧ Guru Smt. Prateesha Suresh for Sattriya
- ✧ Guru Smt. Swagata Sen Pillai for Bharatnatyam
- ✧ Guru Shri Rakesh Sai Babu for Chhau
- ✧ Pandit Chetan Joshi for Hindustani Vocal
- ✧ Guru Shri Prashant Pai and Vidwan Shri K.Venkateswaran for Carnatic Vocal



*Participants performing Manipuri Dance*

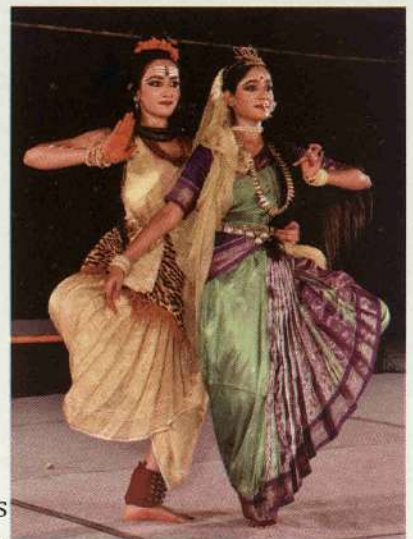
These workshops culminated into a grand finale on the occasion of International Day of Yoga (June 21<sup>st</sup>, 2019) in the Matighar Lawns of IGNCA. The first-time participants presented their brief sprint of learning at one of the leading cultural centre of India.



*Participants performing in Chhau Dance*

Each dance and music style was given 10-15 minutes of stage appearance. Dressed in traditional costumes representing each genre, the musical ensemble was witnessed and applauded by audiences in large numbers including journalists, art connoisseurs and experts in the field.

The Member Secretary of IGNCA, Dr. Sachchidanand Joshi inaugurated this show in the presence of the Gurus and other dignitaries. He also felicitated the teachers as a token of appreciation for their support in this venture.



*Shiva and Parvati in Bharatnatyam*

The keynote address was delivered by Padmashri Shovana

Narayan who in a nutshell explained the similarities between yoga and dance. She has recently written a book called *Illuminating Classical Dances through Yoga*.

Its success amongst all age groups and sectors of society has encouraged us to continue doing such projects with the objective of encouraging more and more participation to engage with Indian culture and heritage. We hope that such initiatives will go a long way in creating a legacy of art lovers and contributors.



# Applied Natya Therapy Integrating Science & Arts for Mental Health through Bharatamuni's Natyashastra

**Dr. Sushma Jatoo**

Project Director, Nari Samvaad Prakalp



*Inaugural Session (R-L) Dr. Sushma Jatoo, Smt Punam Dhan, Prof Kamini Kapoor, Prof R. K. Pandey, Dr Dimple Kaur and others.*

classical dancer gave an introduction to the five day workshop along with the topics of Natya-shastra that the workshop would focus on.

Prof. R.K. Pandey appreciated IGNCA and Dr. Kaur for organizing a distinctive workshop which would not only prove to be of great importance for the participants but would also help in enhancing their knowledge of the performing arts and its application to treat or control mental health.

Prof. Kamini Kumar expressed her delight to be present on the occasion. She was extremely glad to see such active participation and the benefits that all would receive from the workshop. She also wished to organize such fruitful workshops in the university campus for the benefit of students & faculty members. This workshop was attended by 40 participants who provided positive feedback to it.

IGNCA - Nari Samvaad Prakalp (NSP) and Regional Centre, Ranchi (RCR) organized a five day long workshop based on an ongoing project of NSP titled 'Applied Natya Therapy' (ANT) in collaboration with Department of Performing Arts, Ranchi University (RU) from April 29<sup>th</sup> to May 3<sup>rd</sup>, 2019.

The workshop held at Shaheed Smriti Sabhagar Auditorium of Ranchi University was inaugurated by Prof. R.K. Pandey, VC, RU in presence of Prof. Kamini Kumar, Pro VC, RU, faculty members, students of RU and other officials of RCR, IGNCA. During the inaugural session, Dr. Sushma Jatoo, Project Director, NSP spoke about the aims and objectives of IGNCA along with those of NSP, which has been revived by Dr. Sachchidanand Joshi, MS, IGNCA in the year 2017. She further mentioned that the 'Applied Natya Therapy' is an interdisciplinary project integrating both Science and Arts, and aims at a thorough understanding of the prescriptions of Bharatmunis Natyashastra for creating therapeutic and healing modality for mental health. Dr. Dimple Kaur, an eminent psychotherapist and Indian



*Dr. Kaur explaining Natya Therapy during the session*



# Recreating The Bharatiya Itihasa: Select Sanskrit Inscriptions

**Dr. Sudhir Lall**

Project Director, Bharat Vidya Prayojana

A five day national workshop on 'Recreating The Bharatiya Itihasa: Select Sanskrit Inscriptions' was inaugurated at Kalakshetra Foundation, Chennai on the 2<sup>nd</sup> June, 2019. The program was conceptualized under the Bharat Vidya Prayojana of IGNCA and was executed at Chennai in the active association of the Kalakshetra Foundation. Hon'ble Governor of Tamil Nadu, Shri Banwarilal Purohit, His Holiness Jagadguru Shankara Vijayendra Sarasvati Shankaracharya, Svami of Kanchi Mutt, Chairman, Kalakshetra Foundation, Padma Bhushan Dr. N. Gopalaswami, and Dr. Sachchidanand Joshi, MS, IGNCA, were present during the occasion along with eminent scholar and chief resource person for the workshop, Padma Bhushan Dr. R. Nagaswamy. The inaugural function was held in the majestic Rukmini Arangam of the Kalakshetra Foundation. Noted luminaries of Chennai like Dr. Padma Subrahmanyam, Trustee, IGNCA and several heads of academic bodies of Tamil Nadu were also present. A small exhibition on inscriptions was also organized outside the hall by the State Epigraphy Department.

The programme began with ritualistic welcome of Jagadguru with purna kumbha followed by the arrival of Hon'ble Governor. Dr. R. Nagaswamy in his welcome address reflected upon the significance and scope of the workshop. Dr. Sachchidanand Joshi gave a special address in which he dilated upon the various academic activities of the IGNCA, especially the Bharat Vidya Prayojana, the project on Riverine Culture and the Epigraphy workshops. His address provided the appropriate context to the workshop, as he stressed on the urgent need to deliver a correct historical narrative. Dr. N. Gopalaswami welcomed the collaboration of IGNCA for this workshop and spoke about the importance of epigraphs and the nature of our culture. He also highlighted some

amazing achievements and thoughts of our ancestors. The 11th volume of Sanskrit inscriptions brought out by the Uttankita Vidyaranya trust was also released by the Jagadguru.

Later the Hon'ble Governor addressed the gathering, in which he pointed towards the importance of organising such workshops. He also spoke about the history of epigraphs in India and highlighted their significance. It was followed by the anugraha bhashanam (benedictory address) of the Jagadguru. Showering his blessings on all present, he gave an insight into Maha Periava's deep interest in epigraphy. Jagadguru also stated that the study of Sanskrit and Sanskriti are interrelated and should be encouraged.

Dr. Sudhir Lall presented the vote of thanks in which he stated that this session was a unique amalgamation of dharmashasana, rajashasana, shastrashasana and kalashasana. He stated that the workshop has been designed as a rigorous training module to train youngsters to read ancient inscriptions. Director of Kalakshetra Foundation, Vidushi Dr. Revathi Ramachandran and her entire team lent extremely positive support to IGNCA as collaborator and it was duly acknowledged.

From 3<sup>rd</sup> to 6<sup>th</sup> June, 2019, extensive sessions were taken by resource persons, which included Dr. R. Nagaswamy, Dr. T. S. Ravi Shankar, Dr. K. Munirathnam, Dr. Suraj Pandit, Dr. Ambarish Khare, Dr. Sushmita Basu, Dr. Ramadevi, Dr. Chitra Madhavan, Ms. Bakialakshmi & Dr. T. Sathyamurthy. A total of fifty participants attended the workshop, out of which nineteen were from different parts of the country and rest were local. The participants were also introduced to the concept of in-situ decipherment as they were taken around for local field visits to museums and temples nearby.



# International Museum Day Celebration

**Dr. Shilpi Roy**

Research Officer, Conservation Unit

Every year since 1977, International Council of Museums (ICOM) has organized International Museum Day (IMD) on 18<sup>th</sup> May, to raise awareness of Museums as an important means of cultural exchange, enrichment of culture and development of mutual understanding, cooperation and peace among people. IMD 2019 focused on the theme "Museums as cultural hubs: the future of tradition". Under the aegis of IMD 2019, IGNCA organized following programs to offer a platform for translating local communities' needs and views into a national context.

## Play : Yakshini



*A glimpse of the play 'Yakshini' directed by Ms Sunita Bharti on the eve of International Museum Day*

IGNCA organized "Yakshini" play directed by Ms. Sunita Bharti on IMD 2019 to educate the audience and to create awareness among people at large, about our rich heritage and their importance.

It is the first play in Hindi literature on an antique archeological relic, the 'Didarganj Chowry Bearer Female Figure', popularly known as 'Didarganj Yakshini', written by Shri Arvind Kumar. This Mauryan antiquity, dating back to 300 BC, currently exhibited in Patna Museum, is the first life sized female figurine sculpted in Indian archaeological time line. This play is the pioneer instance of application of theatre in public Museology and education which consists of two acts. In act-one, story of its excavation and retrieval has been fabricated in an entertaining manner around the documented facts with all real characters of 1917

episode. Here, the writer has made a logical surmise of what the villagers would have thought of this image on the basis of traditional belief and cult-practices. In act-two of the play, a fictitious story portraying a sculptor, a model and the circumstances leading to the sculpting of this masterpiece in 300 BC has been fabricated within the limits of the historical facts and the epoch of time, aiming to blend the creative imagination of audience to comprehend the epoch of the time and historicity of this sculpture. While felicitating the performers, Shri Daya Prakash Sinha, Trustee IGNCA urged that this play might inspire people to explore on other such heritages, pulling a larger section of public to museums with enhanced interest in antiquities.



*Audience enjoying the play 'Yakshini'*

## Workshop : Natural dye and Block Printing

IGNCA organized a six day workshop from 13<sup>th</sup> to 18<sup>th</sup> May, 2019 on 'Natural dye and Block Printing' in collaboration with Crafts Museum, New Delhi.





*Students practising the block printings.*

Master Artist Shri Kunj Bihari Sovana with his assistant Shri Om Prakash Chipa from Rajasthan conducted this workshop. Students received hands on training on traditional Sanganeri prints through live demonstration of its manufacturing processes.



*Group photo and certificate distribution at the Valedictory Session*

Sanganeri is a hand-block printing technique originating from Sanganer, a village in the southern part of Jaipur, Rajasthan which is almost five

hundred years old tradition and till date holds a prominent place in the world of weavers and craftsmen. Post Graduate Diploma in Preventive Conservation (PGDPC) students of IGNCA attended this workshop. This workshop culminated with celebrating IMD 2019.

### **Exhibition : The Gita Govind**



*Inauguration of the Gita Govind exhibition*

IGNCA in collaboration with Tirumala Tirupathi Devasthanams, Tirupathi celebrated IMD 2019 at S.V. Museum with the inauguration of an exhibition 'The Gita Govinda' which opened for the public from 18<sup>th</sup> to 31<sup>st</sup> May, 2019.

## **One Day National Workshop on Folk and Indigenous Healing Practices**



*Dr. Ramesh Gaur delivering a lecture during the workshop*

One Day National Workshop on Folk and Indigenous Healing Practices in Manipur was organized on 3<sup>rd</sup> June, 2019 by the Centre for Study of Social Exclusive and Inclusive Policies (CSSEIP), Manipur University in collaboration with Anthropos India Foundation and IGNCA, New Delhi. In the inaugural session of the Workshop Shri Jarnail Singh, Administrator, Manipur University graced the occasion as Chief Guest. Dr Ramesh C Gaur, Director & Head Kala Nidhi, IGNCA, Dr Sunita Reddy, Chairperson, Anthropos Foundation were present as Guests of Honour and Prof. Amar Yumnam, presided over the session. Dr. Thiyam Bharat Singh from the Manipur University delivered the Welcome Address.



# National Seminar on Rock Art Research in India and Exhibition on the legacy of Dr. Vishnu Sridhar Wakankar

**Rita Rawat & Suparna De**

Project Assistants, Adi Drishya Department

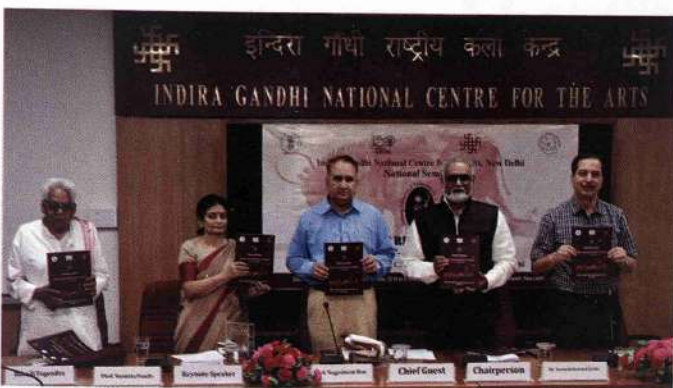


*Shri Baba Yogendra Ji ; Prof. Nageshwar Rao; Keynote Speaker Prof. Susmita Pande; Dr. Sachchidanand Joshi Dr B.L. Malla and others during the National Seminar on Rock Art Research*

A national seminar on Rock Art research in India was organised from 2<sup>nd</sup> to 4<sup>th</sup> May, 2019 at IGNCA, New Delhi as a part of Dr. V. S. Wakankar Centenary celebrations. The seminar was inaugurated by the Chief Guest, Prof. Nageshwar Rao (VC, IGNOU), Keynote Speaker, Prof. Susmita Pande (Former Chairperson, National Monument Authority), Shri Baba Yogendra Ji (Patron and Founder Member, Sanskar Bharti) and Dr. Sachchidanand Joshi (MS, IGNCA). Thereafter, a brochure for the seminar was also released.

Prof. Susmita Pande in her keynote address elaborated on rock art as a documentary of our history and culture. Prof. Nageshwar Rao and Shri Baba Yogendra Ji in their address recollected the memories by discussing the remarkable contributions of Dr. V. S. Wakankar. Dr. Joshi in his speech discussed about Dr. V. S. Wakankar's multifaceted personality and emphasised on the urgency & needs of commencement of courses on rock art studies at IGNCA.

The session's presentations concluded with fruitful discussions by eminent scholars. In the valedictory session, most of the scholars shared their valuable suggestions and some recommendations were also proposed for carrying out further research activities in the rock art studies of India, which includes: workshop and seminar should be separately organised on megalithic art in India; Archaeo-astrology studies has to be undertaken on megalithic sites; rock art workshop in the vicinity of the rock art site itself facilitating on the spot demonstration of associated objects to archaeo-



*Program-Brochure released by the Chief Guest Prof. Nageshwar Rao and guests*



logists and the public at large; if possible, a comprehensive annual journal should be released which should include various aspects of rock art in India and abroad. A proper editorial board should be formed for this purpose. There was a consensus to revive the journal "Shaila Chitra" started by Dr. V. S. Wakankar; regional seminars, awareness programmes and annual conference in collaboration with various institutions, schools and colleges should be organised.

A uniform standardised form should be developed to document the rock art sites of India systematically. Online bibliography and data-bank to be developed that may help the scholars from all over the country; focus should be on resolving the chronological issues and dating of rock art sites by doing multi-disciplinary study and training should be given on new scientific application that may help on capacity building; local people should be made aware about the importance of rock art site for preservation and conservation. Awareness should be spread among the forest department officials also so that the sites can be preserved from vandalism.

An exclusive exhibition on "The Legacy of Dr. Vishnu Shridhar Wakankar" from 2<sup>nd</sup> to 30<sup>th</sup> May, 2019 was also showcased.



*Shri Baba Yogendra Ji inaugurating the exhibition*

The exhibition gave a reflection of his multifaceted personality as a freedom fighter and his valuable contribution in the field of Archaeology, Art History, Numismatics, Rock Art studies, etc. The exhibition was inaugurated by Shri Baba Yogendra Ji, Patron and Founder Member, Sanskar Bharti. The inaugural function was a grand success and it was attended by several scholars and delegates.

## A Sitar Recital : Centenary Celebrations of Padmashree Dr. V. S. Wakankar



*Sitar Recital by Ms. Smita Nagdev*

As a part of Dr. V. S. Wakankar Centenary Celebration a Sitar Recital programme by Ms. Smita Nagdev was organised on 3rd May, 2019 at IGNCA. After lamp lighting, Dr. B. L. Malla, Project Director felicitated Ms. Smita Nagdev and Mr. Zaheen Khan. The Sitar was played by Ms. Smita Nagdev. She was accompanied by Mr. Zaheen Khan on the Tabla. The audience was led into a mystical journey to the tune of the artist which gave them immense pleasure.

This recital bound the audience to the music of the performers and made them more eager to hear its resonance. The performance left the gathering completely spellbound. The presentation showed intense talim and melody well mixed with virtuosity. The performance was outstanding and thoroughly enjoyed by the audience.



# Exhibition on World Environment Day

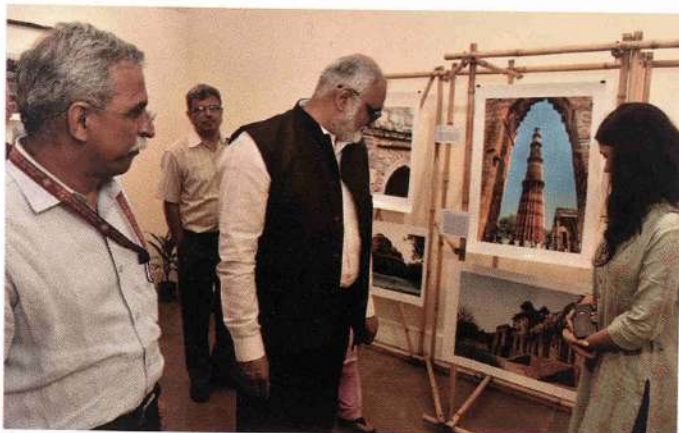
## Supriya Consul

Programme Director, Kaladarsana Division

To raise awareness and protect the environment, the employees of Indira Gandhi National Centre for the Arts came together to celebrate World Environment Day. Special highlights of this exhibition were art works made out of waste material lying in stock on the campus of IGNCA.

The project was conceptualised and initiated by Kaladarsana Division with an effort to bring about a change at an institutional level by engaging the employees working here. Visual imagery in the form of photographs, paintings, installations on the environment was invited from staff members across departments.

Shri Niraj Patel, an installation artist was invited to create artworks out of waste materials. He created huge installations using left-over metal frames and woods that would have otherwise been auctioned as waste. He used symbolic imagery to bring attention to vertically growing lifeless cities with barely any space for ecosystems. Artworks representing trees, birds and fishes signified natural life and threats to their existence were prepared.



*Photographs of the monuments affected by air pollution*

They were reflective of continuous and endless concrete development with dismal importance to bio-network and our dependence on them.



*A vertically growing lifeless City*

The other sections of the exhibition were a commentary on the hazards of pollution, the damage to monuments, water bodies, habitat and the co-existence of nature with man-made structures. Old bamboo structures, pedestals from previous shows etc. were used in their display to draw attention to reuse and recycle.

Some contribution of IGNCA staffs are worth mentioning. The photographs of Ms. Srishti (Kaladarsana) depicted the

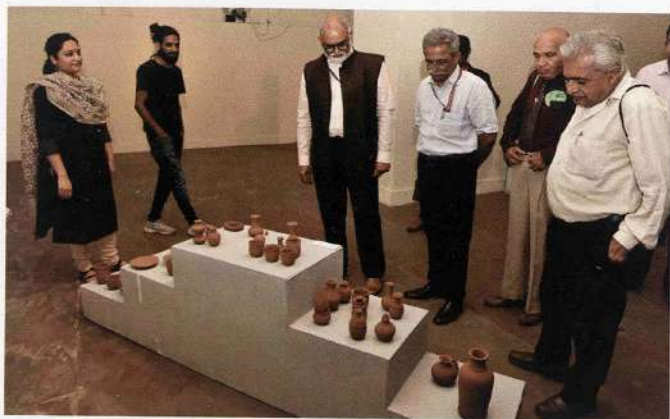
co-existence of man and nature amidst



*Digital posters on water and Air pollution*

constant construction and development, posing a threat to depletion of natural surroundings. Ms. Devika (Kaladarsana) created digital posters to highlight the consequences of water and air pollution. Ms. Simran (Bharat Vidya Prayojana) painted scenes replete with barrenness and negligent signs of life, indicative of the emotions related to the effects of air pollution and global warming. Ms. Arushi (Kaladarsana) photographs were commentaries on the hazardous damages





*A glimpses of potteries made by IGNCA staff*

posed to monuments due to environ-mental factors including air pollution. Mr. Rahul (Kaladarsana) put together an installation of small sculptures to depict experts and news readers endlessly in conversation, yet are able to do little at ground level. He also painted the flora and fauna on stones and pebbles found on campus. Dr. Achal Pandya, head of conservation unit contributed a Compost Bin made out of the waste at IGNCA, which was also on display in the gallery. The exhibition was inaugurated by Dr. Sachchidanand Joshi, MS, IGNCA who is a constant support in encouraging such initiatives.

## International Workshop on Digital Archiving

**Dr. Ramesh C. Gaur**

Director (Library & Information)& HoD, Kalanidhi Division

An "International Workshop on Digital Archiving" was organized by IGNCA, New Delhi, in collaboration with Computational Resources on South Asian Languages (CoRSAL), University of Texas, USA, & Imasi: The Maharaj Kumari Binodini Devi Foundation from 10<sup>th</sup>-12<sup>th</sup> June 2019. This is in connection with the UNESCO 2003 Convention for the Safeguarding of the Intangible Cultural Heritage (ICH) with first domain: Oral tradition and expression, including language as vehicle of ICH.

The workshop was Inaugurated by Chief Guest Shri Pranav Khullar, DG, National Archives of India and Guests of Honour Mr. Herzekiel Dlamini, Advisor for Communication and Information UNESCO, New Delhi. The workshop began with Shri Pranav Khullar's detailed information and importance about Internet Ramanujan Archive. The delegates were from institutes like CoRSAL, University of Texas, USA, Dept. of Linguistic, Gauhati University, Guwahati, Assam, Indian National Trust for Art and Cultural Heritage, INTACH, Tripura, Central Council for Research in Homoeopathy, CCRH etc. The workshop's main objectives were:

- ✧ To enhance the capacity of participants' data digitization, data cleaning, data naming and data publishing techniques, and to promote best tools for data preventing and accessioning;



*Dr. Ramesh C Gaur presenting the theme of the workshop (L-R) Prof. Shobhana Chelliah; Mr. Pranav Khullar; Mr. Hezekiel Dlamini and Mr. L Somi Roy*

- ✧ To document, revitalization, intellectualization and internalization of Indian languages;
- ✧ To understand language digital documentation and archiving;
- ✧ To create awareness about endangered Indian languages and learn good practices in language preservation.

There were several facilitation techniques used by the resource persons which included presentation, brainstorming, group discussions, case studies & practical implementation.

The multitude of workshop methodologies were utilized in order to make sure all the participants get the whole concepts and practice what they learn.



# संस्कृति सम्वाद शृंखला : निमित्त गोविन्दाचार्य

## श्रुति अवस्थी

परियोजना सहयोगी, बाह्य प्रसार इकाई

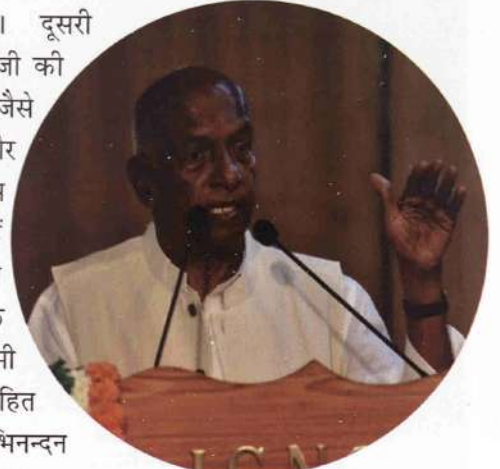
इन्दिरा गाँधी राष्ट्रीय कला केन्द्र 'संस्कृति सम्वाद शृंखला' के माध्यम से भारतीय ज्ञान परम्परा के सांस्कृतिक सम्वादों को न सिर्फ पुनः स्थापित कर रहा है परन्तु भारतीयता को समृद्ध करने वाले महापुरुषों, मनीषियों के अवदान को प्रतिष्ठित करने का कार्य भी कर रहा है। लगभग तीन वर्ष पूर्व से प्रारम्भ यह आयोजन अनेक विभूतियों को सम्मानित करता रहा है।

इस शृंखला के ग्यारहवें संस्करण में इस बार प्रखर विचारक, चिन्तक और समाज सेवी श्री गोविन्दाचार्य के 75 वर्ष होने पर अभिनन्दन किया गया। कार्यक्रम के मुख्यातिथि गुजरात के राज्यपाल महामहिम श्री ओमप्रकाश कोहली ने कहा कि जो लोग गोविन्दाचार्य को निकट से जानते हैं वे ही इस पर विचार करें कि गोविन्द जी बेहतर राजनेता साबित होते या बेहतर सामाजिक कार्यकर्ता हैं। उन्होंने कहा कि सत्ता और राजनीति केवल ऊपरी तौर पर परिवर्तन का काम कर सकती है। वास्तव में परिवर्तन तो सामाजिक कार्यकर्ताओं और सामाजिक आंदोलनों के माध्यम से आता है, गोविन्दाचार्य वही काम कर रहे हैं। वे सामाजिक विवेचना में रुचि रखते हैं। उनकी विशेषता है कि वह लीक से हटकर अपनी बात कहते हैं। उन्होंने हमेशा मूल्यों और मुद्दों को पटरी पर लाने की कोशिश की है। केन्द्र के अध्यक्ष श्री रामबहादुर राय ने अपने वक्तव्य में कहा कि हम महात्मा गाँधी का 150वाँ जयंती उत्सव मना रहे हैं और इसी साल गोविन्दाचार्य 75 साल पूरा कर रहे हैं। इन दोनों में अनेक समानताएँ हैं। गाँधी जी भी मूलतः राजनीतिक थे और गोविन्दाचार्य भी हैं। भारत के स्वाधीनता के संग्राम और गरीब असहायों के उत्थान का संघर्ष गाँधी जी की राजनीति थी। गोविन्दाचार्य भी इसी मायने में राजनीतिक हैं। ऐसी राजनीति को लोगों को समझने

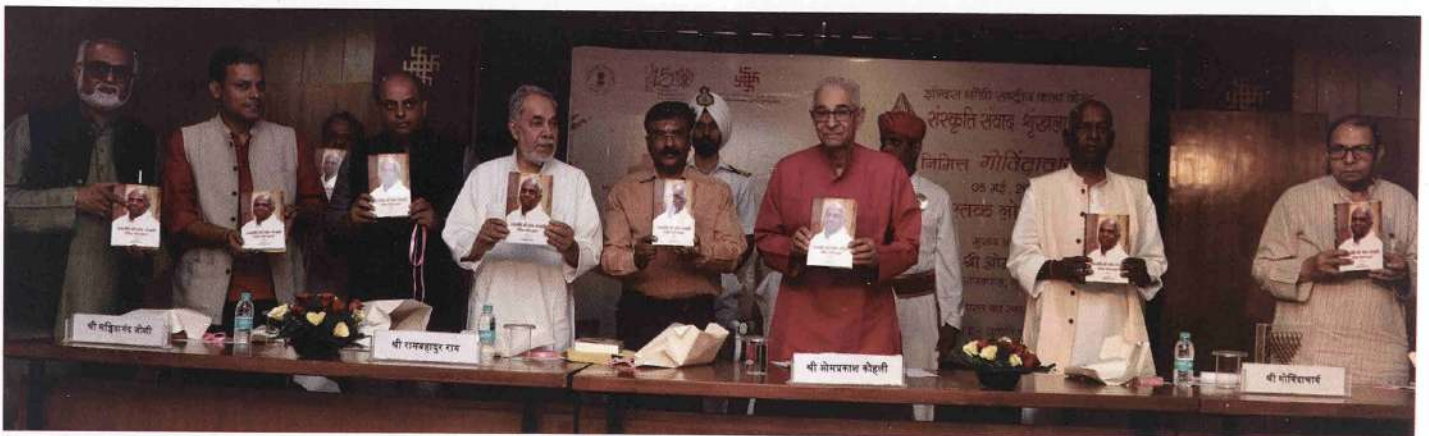
की जरूरत है। दूसरी समानता है गाँधी जी की सूक्ति 'ऐसे जिओ जैसे कल मरना है और सीखने जूनून इस तरह रखो जैसे तुम्हें हमेशा जिंदा रहना है'। गोविन्द जी के विचार के तत्त्व में भी ऐसी कई बातें समाहित हैं। अपने अभिनन्दन समारोह में बोलते हुए श्री गोविन्दाचार्य ने कहा कि आपने जिस

प्रकार मेरा सम्मान किया वह गुण मेरे अंदर है कि नहीं मुझे नहीं मालूम लेकिन भारतीय संस्कृति की विशेषता है कि अपने प्रति कठोर दूसरे के प्रति उदार। आज देश संक्रमण के दौर से गुजर रहा है उसके बावजूद भारत की मौलिकता जिन्दा है।

श्री गोविन्दाचार्य पर केन्द्रित यह आयोजन मूलतः दो विषयों पर आधारित था 'भारत का स्वधर्म एवं राजव्यवस्था' और 'प्रकृति केन्द्रित विकास' जो विषय गोविन्द जी के कार्यों का आधार भी है। अतः इन विषयों पर बोलने के लिये इन पर गहरी पकड़ और समझ रखनेवाले गणमान्य वक्ताओं ने भाग लिया। 'भारत का स्वधर्म एवं राजव्यवस्था' पर वरिष्ठ पत्रकार एवं माखनलाल विश्वविद्यालय के पूर्वकुलपति श्री



सभा को सम्बोधित करते हुये  
श्री गोविन्दाचार्य



पुस्तक विमोचन करते हुये बायें से श्री सच्चिदानन्द जोशी, श्री ब्रजेश झा, श्री मनोज झा, श्री रामबहादुर राय, श्री प्रभात महामहिम श्री ओमप्रकाश कोहली, श्री गोविन्दाचार्य एवं श्री अच्युतानन्द मिश्र



अच्युतानन्द मिश्र ने कहा कि गोविन्दाचार्य जी गाँधीजी के चिन्तन की ही तरह इस चिन्तन के प्रतीक माने जाते हैं। भारतीय समाज को लेकर गोविन्द जी की जो अवधारणा रही है गाँधीजी की भी वही अवधारणा रही है। उन्होंने कहा स्वधर्म और राजव्यवस्था दो शब्द हैं और दो संकल्पनाएँ भी हैं। मनीषियों का मानना है कि भारत के स्वधर्म का आधार भारतीय समाज है और इस भारतीय समाज की नींव नैतिकता है इसीलिए समाज को नैतिक तथा मजबूत बनाये रखने में, इस संस्कृति का पूर्ण योगदान है। स्वाधीनता के बाद जिस तरह की राजव्यवस्था और समाज होना चाहिये था, वह नहीं है, इसके लिये समाज को मजबूत करना होगा। उसके दुष्परिणाम स्वरूप भारतीय राजनीति में जैसे लोग आने चाहिये थे, वे नहीं आये। इसी संकल्पना के साथ गोविन्द जी 2002 के बाद राजनीति से अलग होकर समाज को मजबूत बनाने में लगे हैं।

वरिष्ठ समाजवादी चिन्तक प्रो. आनन्द कुमार ने कहा कि आज स्वराज और लोकतन्त्र का अर्थ वर्चस्व हो गया है। यही भाव स्वराज को तोड़ रहा है, उसको आतंकमय बना रहा है। अतः लोकतन्त्र में बहस की प्रासंगिकता है साथ ही उस प्रासंगिकता में गोविन्दाचार्य जैसे व्यक्ति के आत्मकथन का और भी आकर्षण है। मोतिहारी विश्वविद्यालय के कुलपति प्रो. संजीव शर्मा ने कहा गोविन्द जी के अनुसार स्वधर्म और राजव्यवस्था दोनों के नैतिक मूल्यों में सुधार मूलरूप से अनिवार्य है। वरिष्ठ पत्रकार श्री राहुल देव ने कहा कि स्वभाव की समझ से स्वधर्म की समझ आयेगी और उस समझ से ही सुकर्म कर सकेंगे। आज की राजव्यवस्था भारत के स्वभाव से विपरीत है और यही भारतीय समाज के लिये गहरी चुनौती है। गाँधीवादी विचारक श्री पवन गुप्त ने कहा कि हम एक जख्मी समाज हैं और हम जख्मी इस तरह से हैं की हम सहज नहीं रहे। इस कमी पर बात होनी चाहिए और इसे दूर करना चाहिए। गोविन्द जी के करीबी श्री जितेन्द्र बजाज ने उनके साथ के अपने कई संस्मरण सुनाये और कहा कि उनमें अदभुत सम्पर्क क्षमता के धनी हैं। यह क्षमता दिव्य सन्तों में ही मिलती है। इनकी राजनीति, व्यक्तियों के साथ सरोकारों वाली राजनीति है। सत्रीय अध्यक्ष सिक्किम के पूर्व राज्यपाल श्री बाल्मिकी प्रसाद सिंह ने कहा कि हमारा स्वधर्म श्रुति और स्मृति परम्परा पर आधारित है। प्रजातन्त्र की रक्षा हेतु हर तरह के बलिदान को तैयार रहना, हमारा स्वधर्म होना चाहिये।

प्रकृति केन्द्रित विकास पर द्वितीय सत्र में अवार्ड संस्था के महासचिव श्री सुरेन्द्र कुमार ने कहा आज हमारा जो विकास है, वह प्रकृति के संतुलन को बिगाड़ रहा है। इस अप्राकृतिक असंतुलन के कारण जीवन भी असंतुलित हो रहा है। हमारे विकास की पहली शर्त यह होनी चाहिये कि हम प्रकृति के साथ जिन्दा रहना सीखें। दैनिक भास्कर नागपुर के सम्पादक श्री प्रकाश दुबे ने गोविन्द जी के प्रकृति के प्रति अगाध आदर के विषय में बताया। व्यक्ति और व्यक्ति का प्रकृति प्रेम



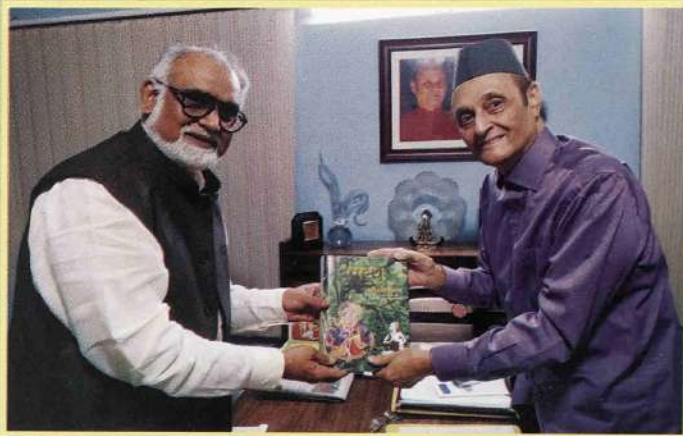
कार्यक्रम में मौजूद विद्वान

अगर प्रेरणा स्रोत हो सकता है तो वह गोविन्द जी के जीवन से प्रेरणा ले सकता है। बिहार धार्मिक न्यासपरिषद के अध्यक्ष श्री किशोर कुणाल ने अपने वक्तव्य में कहा कि हमारे देश की संस्कृति प्रकृत्याश्रित है। हमारा अध्यात्म एवं ऋषि-मुनि सब प्रकृति केन्द्रित हैं, वे वनों में ही निवास करते थे किन्तु आज की स्थिति विपरीत है आज हम जंगलों को जानते नहीं नदियों की रक्षा नहीं करते इसीलिए प्रकृति का विनाश हो रहा है। गाँधीवादी पर्यावरणविद् कपिल भाई शाह ने कहा कि प्रकृति समाज के लिये मूल्यवान् है। बिना किसी की अपेक्षा किये देना, यह प्रकृति के गुण है, जो समाज में मूल्यों का निर्माण करते हैं। भारतीय आचार-व्यवस्था अपने आप में प्रकृति केन्द्रित है। वरिष्ठ आरएसएस विचारक श्री बजरंगलाल गुप्त ने कहा कि प्रकृति पर कई भारतीय मनीष्यों ने गहन विमर्श किया है। वर्तमान परिभाषा के अनुसार विकास और प्रकृति के विकास में अत्यन्त गहरा अन्तर है। आज विकास उपभोगतावादी संस्कृति पर केन्द्रित है लेकिन इस विकास ने रोजगार विहीन विकास दिया है। इस सत्र की अध्यक्षता पूर्व राज्यसभा सांसद श्री बसवराज पाटिल ने की उन्होंने गोविन्द जी और प्रकृति से जुड़ी कई बातों पर प्रकाश डालते हुये कहा कि प्रकृति में बदलाव के लिये विकास के पैमाने को बदलना होगा। इस विकास ने ही प्रकृति को सबसे अधिक नष्ट किया है। प्रकृति से जुड़कर कार्य करने से ही प्रकृति-केन्द्रित विकास सम्भव है, वे उसी पर कार्य कर रहे हैं।

यह सम्पूर्ण आयोजन श्री गोविन्दाचार्य पर केन्द्रित था, अतः इसका नाम भी 'निमित्त गोविन्दाचार्य' रखा गया था। इस अवसर पर गोविन्द जी की जीवन-यात्रा और विचार-यात्रा को समायोजित करते हुये 'राजनीति की लोक-संस्कृति निमित्त गोविन्दाचार्य' नामक पुस्तक का लोकार्पण भी किया गया, जिसका सम्पादन अध्यक्ष श्री रामबहादुर राय ने किया है। इसके अलावा गोविन्द जी के सामाजिक जीवन पर आधारित एक वृत्तचित्र का प्रदर्शन भी किया गया। इस आयोजन में प्रबुद्ध क्षेत्र के कई गणमान्य व्यक्तियों ने अपनी भागीदारी सुनिश्चित करायी। अतिथियों का स्वागत एवं धन्यवाद ज्ञापन केन्द्र के सदस्य सचिव डॉ. सच्चिदानन्द जोशी ने किया तथा संस्कृति सम्वाद शृंखला की अवधारणा को विस्तार से समझाया।



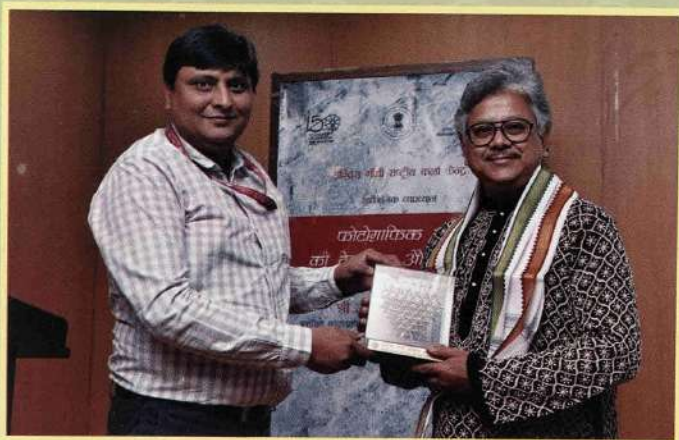
# EVENTS AT



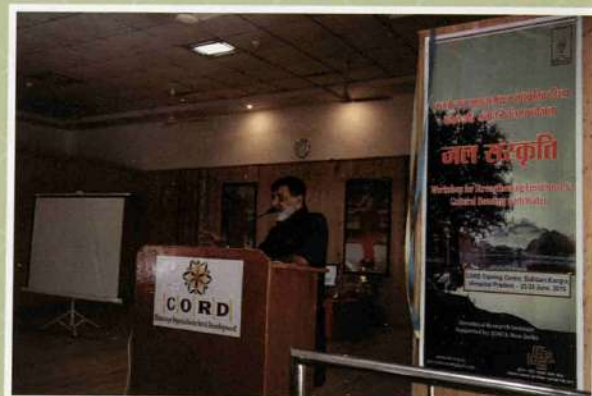
Dr. Sachchidanand Joshi, presenting "Rashdesh" to Dr. Karan Singh Member of Parliament



Ms Nandini Ramani paying homage "Padmanjari" to her guru 'Balasarasvati' on the Birth Centenary under Sanskriti Samvaad Shrinkhala series



Dr Achal Pandya felicitating Shri Anil Risal Singh acclaimed photographer & former Head, Photo Division, NRLC, Lucknow at a public lecture on "Care & Conservation of Photographic Images"



Shri Atul Jain speaking on the topic "Strengthening Emotional & Cultural Bonding with Water" at 'Jal Sanskriti' workshop



Dr. A. V. Satyanarayana teaching dance to participants during Dance Therapy workshop







Participants painting using Aryas Technique in workshop on "Aryas Great tradition of Jaipur Fresco Painting"



Laughter Yoga session at IGNCA by Dr Purna Shahi



Dr. Guru Prasad, Chief Innovation officer, Kanaada phonetics Pvt. Ltd gave demo lecture on "Resurgence of Vernacular Languages and unique user interfaces for digitization of Brahmi Lipi language"



The group of children inside the Egyptian and Babylonian Gallery in the Baroda Museum enjoying the real mummy on display and trying to understand the process of mummification



Dr. Upadhyaya discussing the Philosophy of Kabir in the seminar

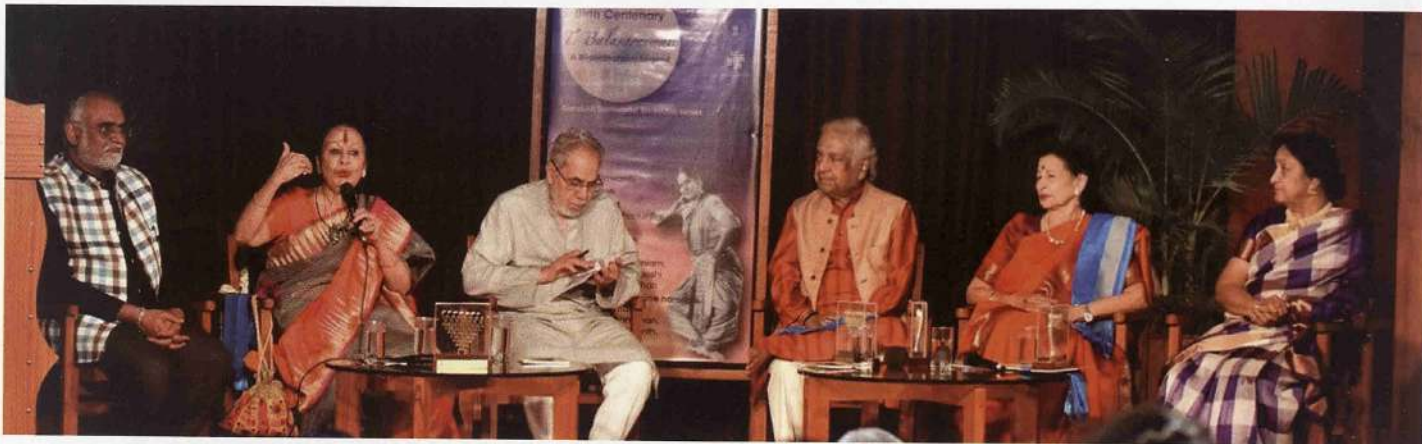




# A Tribute to the Dancing Legend Balasaraswati

**Sunita Govind**

Project Associate, Kaladarsana Division



*Dr. Sonal Mansingh is expressing her views in the panel discussion on the legend's art, life and style of dancing. (L-R) Dr. Sachchidanand Joshi, Dr. Sonal Mansingh, Sh. Rambahadur Rai, Pt. Birju Maharaj, Dr. Saroja Vaidyanathan and Dr. Padma Subrahmanyam.*

Bharatnatyam, which evolved from the temple dance tradition, emerged as the dance par excellence of South India with a codified format, passing through turbulent initial years of its acceptance in the society. The art of Bharatanatyam gained a unique status and far reaching reputation, with Late Balasaraswati as a major and important torch-bearer of the illustrious Natya Sampradaya. Tanjore Balasaraswati was instrumental in popularising this classical style of dancing from Tamil Nadu not only in India but also world-wide.

The legendary Bharatanatyam artist was born on May 13<sup>th</sup>, 1918 in a treasure house of Carnatic music and dance. Balasaraswati was put under the tutelage of Guru Kandappa Pillai and he conducted Bala's recitals for several years. After years of rigorous training, Bala had her first public performance at the age of seven. Balasaraswati became a national celebrity in her early teens with an incredible repertoire.

In an illustrious career spanning several decades, she has been honoured with several prestigious awards including Padma Bhushan, Padma Vibhushan and Sangeetha Kalasikha Mani Award by the Indian Fine Arts Society of Chennai.

Coinciding with the conclusion of her centenary celebrations, IGNCA, under its *Sanskriti Samvaad Shrinkhala* series organised a two day celebration on May 13<sup>th</sup> & 14<sup>th</sup> 2019.

The programme included a panel discussion, film screening, lecture-cum-demonstration, dance homage, with the opportunity for the audience to interact with the gurus & exponents from the field of dance.

The programme commenced with a panel discussion on the legend's art, life and style of dancing by experts in the field like Dr. Sonal Mansingh, Dr. Padma Subrahmanyam, Dr. Saroja Vaidyanathan, Pt. Birju Maharaj and Dr. Sachchidanand Joshi, MS, IGNCA. The session was chaired by Shri Ram Bahadur Rai, President, IGNCA.

Expressing her admiration for the artist, Dr. Sonal Mansingh said how '...she was beyond the beautiful' and one of the top three artistes in those days. Dr. Saroja Vaidyanathan shared her childhood memories of Bala & how she had inspired her to become a Bharatanatyam danseuse, especially at a time when dance as a profession was not encouraged by families. Dr. Padma Subrahmanyam



also shared her views on Balasaraswati, as a 'great danseuse, a great actress and a musician. She was a giant tree'.

Pandit Birju Maharaj recalled anecdotes still fresh in his memory following which a Bharatnatyam homage was paid to Balasaraswati by the legend's disciple Nandini Ramani and her team which included Sushama Ranganathan, Roja V., Lavanya Ananth and Divyasena Haribabu.

The second day of the celebrations included screening of a film 'Bala', directed by Satyajit Ray followed by a lecture- demo on the dancing style of Balasaraswati, titled 'The dance legacy of Bala', by her disciple Nandini Ramani. The celebrations concluded with a talk on Bala's contributions in the field of music titled 'Bala- The consummate musician', by eminent musician Charumati Ramachandran.

The Indira Gandhi National Centre for the Arts was



*Dr. Sonal Mansingh demonstrating a few steps the dance form*

set up with the objective of preserving and promoting the rich cultural legacy of India. The centenary celebration of the Bharatnatyam legend, T. Balasaraswati was one such occasion, where the exponents of different classical dance forms of India came together to pay homage to this great artist who redefined 'Bharatnatyam' dance.

## मानवीय मूल्यों के प्रखर प्रवक्ता कबीर

**अभय मिश्रा**

परियोजना सहयोगी, जनपद सम्पदा विभाग

आईजीएनसीए द्वारा 17 जून 2019 'कबीर जयंती' के प्रसंग में निर्गुण भक्तिधारा की ज्ञानमार्गीय शाखा के प्रमुख सन्त कवि महाकवि कबीर के वैचारिक दर्शन पर विमर्श सहित वरिष्ठ साहित्यकार एवं पूर्व प्राचार्य उच्च शिक्षा विभाग म.प्र. शासन डॉ. प्रकाश उपाध्याय की अध्यक्षता में व्याख्यान का आयोजन किया गया।

डॉ. उपाध्याय ने कबीर की विविध उक्तियों को उद्धृत करते हुए उनके दर्शन में मानवीय मूल्यों की विस्तृत विवेचना की। डॉ. उपाध्याय ने कहा कि कबीर की कविता वस्तुतः आँखों देखी सच्चाई है, पोथियों के पन्नों में लिखी हुई बात नहीं। वे मूल्य जो मनुष्यता की परिभाषा तय करते हैं, वे कबीर के दर्शन में व्यावहारिक रूप में उपलब्ध होते हैं। कबीर की सबसे बड़ी खासियत यह है कि उन्होंने जिन-जिन मूल्यों और उसूलों की बात की उन्हें सर्वप्रथम स्वयं के आचरणों में उतारा,

यही कारण है कि उनकी कथनी और करनी में कोई फर्क नहीं दिखाई देता। कबीर कालजयी कवि हैं, वे कल भी प्रासंगिक थे, आज भी हैं और आने वाले समय में भी प्रासंगिक रहेंगे।

उन्होंने कबीर को शील, सादगी और साधुता की त्रिवेणी निरूपित किया। कबीर का स्वर मानवता का प्रतिनिधि स्वर है। वे मानवीय मूल्यों के प्रखर प्रवक्ता हैं। उन्होंने अपना संपूर्ण जीवन मानवीय मूल्यों के संस्थापनार्थ समर्पित कर दिया।

सदस्य सचिव डॉ. जोशी ने कार्यक्रम में मौजूद पत्रकारों से अपने भीतर के कबीर को जगाने की अपील की। उन्होंने कहा कि कबीर की उलट बांसियां कल, आज और कल हर दौर में मौजूद हैं और रास्ता दिखाती हैं। कार्यक्रम में विभागाध्यक्ष, जनपद सम्पदा प्रो. मौली कौशल, वरिष्ठ पत्रकार श्री उमेश उपाध्याय तथा अन्य पत्रकार एवं श्रोता उपस्थित रहे।



# अरायश - ग्रेट ट्रेडिशन ऑफ जयपुर फ्रेस्को पेंटिंग

**डॉ. शिल्पी रॉय**

अनुसन्धान अधिकारी, संरक्षण विभाग

संरक्षण विभाग द्वारा 20-26 मई, 2019 को 'अरायश- ग्रेट ट्रेडिशन ऑफ जयपुर फ्रेस्को पेंटिंग' विषय पर एक सप्ताहवसीय कार्यशाला का आयोजन किया गया, जिसमें 'अरायश' तकनीक पर व्याख्यान एवं व्यावहारिक प्रशिक्षण की व्यवस्था की गयी। इस कार्यक्रम में कुल 27 प्रतिभागियों ने भाग लिया, जिनमें स्वतंत्र संरक्षक, दृश्य-कला विद्वान्, आईजीएनसीए के 'प्रिवेनटिव कन्जरवेशन' स्नातकोत्तर डिप्लोमा के छात्र तथा संरक्षण विभाग के प्रशिक्षु शामिल थे। प्रो. भवानी शंकर शर्मा ने इस कार्यशाला का संचालन किया। प्रो. शर्मा ने 'अरायश' तकनीक के संरक्षण और पुनरुद्धार में महत्वपूर्ण भूमिका निभाई है और इस कला को दिल्ली, आगरा, चंडीगढ़, चेन्नई, जयपुर, बड़ौदा तथा कनाडा सहित विभिन्न स्थानों पर लोकप्रिय बनाने के लिए कई कार्यशालाओं का आयोजन किया है।

फ्रेस्को और अन्य भित्ति-चित्रण तकनीक हमारे देश में भारतीय कला तथा ज्ञान के अधिग्रहण के साथ-साथ धार्मिक भावना के विकास में संवर्धन के लिए एक विशिष्ट साधक रही है। अजन्ता, बाग और कोचीन की भित्ति-चित्रण इसी कला के आकर्षक उदाहरण हैं। राजस्थान राज्य निःसन्देह अत्यन्त गर्व से इस प्राचीन कला को जीवित रूप में संरक्षित करने और इसके प्रचार के कई प्रमाण प्रस्तुत करता है, यह तकनीक आमेर, जयपुर, शेखावत, अलवर, उदयपुर, जोधपुर, बीकानेर, नागौर, कोटा, बूंदी, उनीयारा और अन्य स्थानों में सबसे अधिक प्रचलित थी। प्राचीन घरों, मन्दिरों, किलों, महलों आदि में ड्राइंग, सजाने के लिए इसका बड़े पैमाने पर उपयोग किया गया है। जयपुर की भित्ति-चित्रों में "गीली प्रक्रिया" फ्रेस्को तकनीक विभिन्न नामों से प्रसिद्ध है - 'अरायश', 'अलगिला' या 'मोरकशी'। 'अरायश' संगमरमर कारीगरी का एक सहज पूरक है। 'अरायश' से बनी दीवारें संगमरमर की तरह चिकनी और दर्पण की तरह चमकदार होती हैं। इस तकनीक में स्थायित्व के अलावा अन्य महत्वपूर्ण बात यह है कि इससे बने फर्श और दीवारें वातानुकूलित रहती हैं। पानी को साफ और ठंडा रखने के लिए इन तकनीकों का उपयोग करके विशाल पानी के टैंक तैयार किये जाते थे। पश्चिमी दुनिया में इसी प्रकार की तकनीक को फ्रेस्को के रूप में जाना जाता है तथा आमतौर पर यह हमेशा ताजा तैयार दीवारों की सतहों पर प्रयुक्त होती है। ईसाई मिशनरियों ने अकबर और जहाँगीर के शासनकाल में इतालवी फ्रेस्को तकनीक का उपयोग करना शुरू किया था। आमेर तथा जयपुर शासकों के घरों में मुगलों के साथ घनिष्ठता के कारण, यह तकनीक इन क्षेत्रों में बहुत विकसित हुई। इन जयपुरी और इतालवी तकनीक के बीच अंतर यह है कि दीवार को

जयपुर तकनीक में पॉलिश किया गया है जबकि इतालवी प्रक्रिया में इसे मोटा छोड़ दिया गया। फलस्वरूप जयपुर तकनीक में एक अलग तरह का आकर्षण एवं स्थायित्व है। वस्तुतः प्रसार तथा प्रोत्साहन की कमी, सीमेंट-प्लास्टर और सस्ती विविधताओं की बढ़ती लोकप्रियता और फ्रेस्को के कुशल कारीगर की कमी से इसका उपयोग पिछले कई वर्षों से कम हो गया है।

प्रो. शर्मा ने अपने पिता स्व. प्रो. देवकीनन्दन शर्मा को उनके शताब्दी जन्म समारोह पर श्रद्धाञ्जलि अर्पित की, जिन्होंने अरायश तकनीक के पुनर्जीवन में विशेष योगदान दिया था। प्रो. शर्मा ने अरायश के सामग्री और प्रक्रिया पर व्याख्यान दिया। उन्होंने प्रतिभागियों को प्रत्येक चरण जैसे प्लास्टर की तैयारी, अरायश टाइल्स की तैयारी, ईंट पर प्लास्टर, रंग तैयार करने की अवस्था, रंगों की तैयारी, अरायश के लिए ईंटों की तैयारी तथा दीवारों की तैयारी, टाइल्स और दीवारों पर रचना की समझ, बेस प्लास्टर के अभ्यास, टाइल्स और ईंटों पर रंगों का अभ्यास, टेम्परा प्रक्रिया की समझ, प्रत्येक टाइल्स/ईंट/दीवार पेंटिंग के लिए रंगों की तैयारी, अरायश सतह पर पेंटिंग के प्रयोग, रचना इत्यादि प्रदर्शन के साथ समझाया।



प्रो. शर्मा अरायश की सामग्री निर्माण प्रक्रिया समझाते हुये

कार्यशाला का उद्देश्य 'अरायश' की सामग्रियों और तकनीकों के बारे में प्रतिभागियों को जागरूक करना था, क्योंकि एक अच्छे संरक्षक के लिए कलाकृतियों की संरचना के बारे में जानना और उपयुक्त कार्यान्वयन जैसे सफाई और समेकन आदि के लिए सही सामग्रियों का उपयोग करना आवश्यक है। निःसंदेह यह कार्यशाला भित्ति-चित्रण के संरक्षण और इस कला के स्वरूप को पुनर्जीवित करने हेतु इ.गॉ.रा.क. केन्द्र द्वारा किये गए प्रयासों की दिशा में एक बड़ा कदम सिद्ध होगी,





प्रो. शर्मा छात्रों के साथ पेंटिंग के प्रयोग तथा रचना करते हुये

क्योंकि इस क्षेत्र में मानव संसाधन बुरी तरह से दुर्लभ होते जा रहे हैं। इस कार्यशाला का आयोजन, युवा संरक्षकों एवं सम्बन्धित छात्रों तथा पेशेवरों के लिए किया गया है ताकि वे भित्ति-चित्रण की तकनीक और सामग्री को समझ सकें, साथ ही साथ वे इस लुप्त तकनीक के पुनरुद्धार में भाग ले सकें।

कार्यशाला में, श्री अद्वैत गडनायक, महानिदेशक, नेशनल गैलरी ऑफ मॉडर्न आर्ट (एनजीएमए) ने आईजीएनसीए का दौरा किया और वे 'अरायश' कार्यशाला से अत्यन्त प्रभावित हुये। उन्होंने सदस्य सचिव, आईजीएनसीए से जनसामान्य के लिये इस कार्यशाला को, नई दिल्ली में आयोजित करने हेतु अपनी उत्सुकता व्यक्त की। जिसके अन्तर्गत एनजीएमए, नई दिल्ली द्वारा 10-16 जून, 2019 को आईजीएनसीए के संयुक्त तत्वावधान में एक सप्ताहवसीय 'अरायश' कार्यशाला का आयोजन किया गया।

## Ten-day FDP-cum-Textual Workshop on Advaita Vedanta

**Dr. Abhijit Dixit**

Research Officer, Kalakosa Division

A ten-day Faculty Development Programme (FDP)-cum-textual workshop on Advaita Vedanta was organized by the School of Philosophy and Culture (SOPC), Shri Mata Vaishno Devi University (SMVDU) in collaboration with the IGNC, New Delhi at SMVDU.



*Inaugural Session of the Workshop*

The inaugural session commenced with lighting of the ceremonial lamp by the Chief Guest Prof. D. Mukhopadhyay, Hon'ble VC, SMVDU; Guest of Honor, Prof. V. K. Bhat; and Registrar, SMVDU, Resource Persons Prof. V.N. Jha and Prof. Ujjawala Jha, Shri Bharat Bhushan Sharma, Deputy Secretary, IGNC, New Delhi. Dr. Anil Kumar Tewari, Head, SOPC delivered the welcome address. Prof. V.N. Jha, a renowned scholar and resource person of the workshop, addressed the audience, and emphasized the need for acquainting the younger generation with the Indian intellectual heritage. He stated that the whole Indian thinking aimed at transforming human consciousness. Prof. Bhat, in his address, urged the participants to learn as much as possible

by interacting with the resource persons. Shri B. B. Sharma and Dr. Abhijit Dixit briefed the audience about the activities of IGNC, New Delhi. Prof. Mukhopadhyay, in his speech described Advaita Vedanta as the nucleus of Indian thinking. During the workshop, many faculty members and research scholars across the country participated which had covered the Vedanta-sangrah written by Bellamkonda Ramraya. The inaugural session was attended by Dr. Saurabh, Head, School of Business, Dr. Ashoka Kumar Tarai, SOPC; Shri Sumanta Sarathi Sharma, Assistant Professor, SOPC, Shri Anil Bharadwaj, SoECE of SMVDU among others. The inaugural session concluded with vote of thanks delivered by Dr. Madhu Mangal Chaturvedi, SOPC, SMVDU.

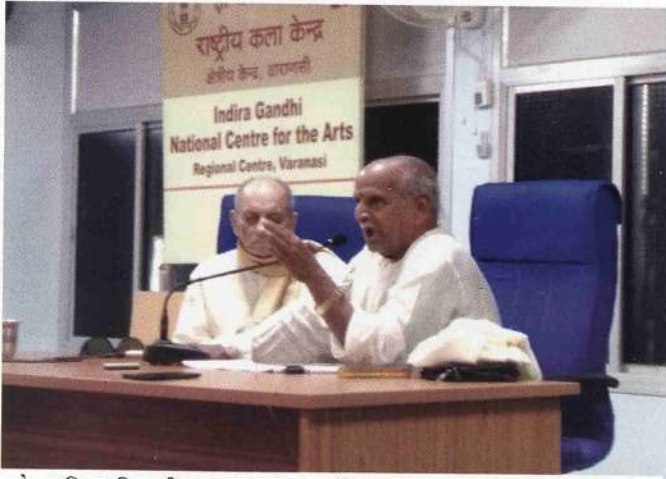


# उच्चस्तरीय पाण्डुलिपिविज्ञान कार्यशाला

त्रिलोचन प्रधान

परियोजना सहायक, वाराणसी क्षेत्रीय केन्द्र, आईजीएनसीए

आईजीएनसीए, क्षेत्रीय केन्द्र, वाराणसी एवं पार्श्वनाथ विद्यापीठ, वाराणसी के संयुक्त तत्वावधान में शास्त्र अध्ययन, सम्पादन एवं सम्पादन प्रविधि पर आधारित 'उच्चस्तरीय पाण्डुलिपिविज्ञान' कार्यशाला का आयोजन 03 जून से 02 जुलाई 2019 तक किया गया, जिसका उद्घाटन श्री जगन्नाथ संस्कृत विश्वविद्यालय के धर्मशास्त्र विभाग के पूर्वाध्यक्ष प्रो. ब्रजकिशोर स्वाई की अध्यक्षता में हुआ। सम्पूर्णानन्द संस्कृत विश्वविद्यालय के कुलपति प्रो. राजाराम शुक्ल मुख्य अतिथि तथा म०गाँ०क०विद्यापीठ के मानविकी संकाय के संकाय प्रमुख एवं संस्कृत विभागाध्यक्ष प्रो. उमारानी त्रिपाठी सारस्वत अतिथि के रूप में उपस्थित रहे। कार्यशाला में देशभर के विभिन्न विश्वविद्यालयों एवं परिसरों के कुल 25 प्रतिभागियों ने भाग लिया।



प्रो. वशिष्ठ त्रिपाठी न्याय-ग्रन्थ 'व्याप्तिपञ्चकरहस्य' का अध्यापन करते हुए

कार्यशाला के प्रमुख तीन बिन्दु थे - शास्त्राध्ययन, सम्पादन एवं सम्पादन प्रविधि। प्रतिभागियों को शास्त्राध्ययन कराने का दायित्व न्यायशास्त्र के विद्वान् आचार्य वशिष्ठ त्रिपाठी तथा व्याकरणमर्मज्ञ विद्वान् आचार्य जयशंकर लाल त्रिपाठी ने किया। जिसके फलस्वरूप न्यायशास्त्रीय ग्रन्थ 'व्याप्तिपञ्चकलक्षणरहस्य' तथा व्याकरण महाभाष्य के पस्पशाहिक का सम्पूर्ण अध्ययन प्रतिभागियों ने किया।

सम्पादन प्रविधि पर विभिन्न विश्वविद्यालय से आमन्त्रित विद्वानों द्वारा ३० व्याख्यान प्रस्तुत किये गये। जिसमें वाराणसी केन्द्र के निदेशक डॉ. विजय शंकर शुक्ल ने पाण्डुलिपि विज्ञान तथा हस्तलेख विज्ञान का उद्भव एवं विकास तथा उनके सर्वेक्षण विषयक दो व्याख्यान प्रस्तुत किये। का०हि०वि०वि० के प्राचीन भारतीय इतिहास, संस्कृति एवं पुरातत्व विभाग के प्रो. सीताराम दुबे ने ब्राह्मी लिपि के उद्भव एवं

विकास विषयक तीन व्याख्यान प्रस्तुत किये। जिनमें शकों, पल्लवों एवं यूनानियों के आक्रमण से लेखन-विस्तार, लेखनियों के भिन्न-भिन्न प्रकार, यूनानी मुद्राओं में लेखन-प्रमाण, ब्राह्मीलिपि का विकास क्रम एवं स्वरूप आदि अनेक बिन्दुओं पर प्रकाश डाला गया। श्री जगन्नाथ संस्कृत विश्वविद्यालय, पुरी के पूर्व कुलपति तथा सम्पूर्णानन्द संस्कृत विश्वविद्यालय, वाराणसी के पुराणेतिहास विभाग के वर्तमान अध्यक्ष प्रो. गङ्गाधर पण्डा जी ने सम्पादन कार्य में प्रयुक्त होने वाले तकनीकी शब्दावलियों पर चर्चा की। श्री सोमनाथ संस्कृत विश्वविद्यालय, वेरावल, गुजरात के कुलपति प्रो. गोपबन्धु मिश्र ने एकल पाण्डुलिपियों के सम्पादन में आनेवाली कठिनाइयों पर चर्चा करते हुए कहा कि लेखकीय धर्म का संरक्षण करना सम्पादक का दायित्व है। अतः सम्पादन के समय अत्यधिक सतर्कता रखनी चाहिये। राष्ट्रीय संस्कृत संस्थान, भोपाल परिसर के प्राचार्य प्रो. प्रकाश पाण्डेय शारदा लिपि में उपलब्ध विशिष्ट पाण्डुलिपियाँ विशेषरूप से धर्मशास्त्र के परिप्रेक्ष्य में दो उपयोगी व्याख्यान प्रस्तुत किये। म०गाँ०क० विद्यापीठ के संस्कृत विभाग के पूर्व अध्यक्ष प्रो. प्रभुनाथ द्विवेदी द्वारा धर्मशास्त्र एवं स्मृतियों पर केन्द्रित विशिष्ट व्याख्यान प्रस्तुत किया गया। न्यायशास्त्रज्ञ प्रो. वी. एन. झा ने न्यायशास्त्र के ग्रन्थ के सम्पादन सिद्धान्त पर बोधगम्य शैली से व्याख्यान प्रस्तुत किया। आचार्य कौटिल्य के मत का उल्लेख करते हुए उन्होंने न्यायशास्त्र को सभी शास्त्रों का प्रदीप कहा - 'प्रदीपः सर्वशास्त्राणाम्', जिसका उद्देश्य है विश्लेषण करने की सामर्थ्य उत्पन्न करना और नव्य न्याय की तरह प्राचीन न्याय का अध्ययन भी आवश्यक है।

कल्याणी विश्वविद्यालय, कोलकाता से आमन्त्रित नवोदित विद्वान् डॉ. सोमनाथ सरकार ने चार व्याख्यान दिये, जिनमें पाण्डुलिपियों के पुष्पिका में उल्लिखित तथ्यों के आधार पर समय निर्धारण करना, विभिन्न प्रकार के संस्करणों का महत्त्व, उच्चतर समीक्षा तथा संवत् आदि के विषय में विस्तार से चर्चा की। का०हि०वि०वि०, संस्कृत विद्या, धर्मविज्ञान संकाय के पूर्व अध्यक्ष प्रो. भगवत् शरण शुक्ल व्याकरणशास्त्रीय ग्रन्थों के सम्पादन पद्धति पर प्रकाश डालते हुए सम्पादन में आनेवाली कठिनाइयों का सोदाहरण उल्लेख किया। कोलकाता से आमन्त्रित विदुषी प्रो. रत्ना बसु ने बौद्ध-परम्परा में उपलब्ध धर्मशास्त्रीय ग्रन्थों का एवं निबन्ध ग्रन्थों का विश्लेषण विषय पर एवं प्रक्षिप्तों के विषय में उल्लेखनीय जानकारी प्रस्तुत की।

अहमदाबाद, गुजरात से आमन्त्रित एल. डी. इन्स्टीट्यूट के निदेशक प्रो. जितेन्द्र भाई शाह ने चार व्याख्यान प्रस्तुत किये। जिनमें जैन वाङ्मय



का परिचय देते हुए जैन धर्मशास्त्रीय ग्रन्थों पर विशेष चर्चा करते हुये कहा कि जैन परम्परा में शब्द की अपेक्षा, अर्थ पर अधिक बल दिया गया है। आपने सुष्माकाल, दुष्माकाल, अर्थ की देशना, आवश्यक सूत्र, चूर्णियाँ, निरुक्तियाँ, भाष्य, टीकायें, निक्षेप तथा देशज शब्दज्ञान को प्राकृत पाण्डुलिपि के सम्पादन के लिये अत्यावश्यक माना। भारत अध्ययन केन्द्र के समन्वयक, प्रो. सदाशिव कुमार द्विवेदी ने पाण्डुलिपियों के वंशवृक्ष निर्माण : उद्योगपर्व के परिप्रेक्ष्य में विषय पर अत्यन्त ही उपादेय व्याख्यान प्रस्तुत किया।



समापन सत्र - प्रो. ब्रजकिशोर स्वाई, प्रो. वशिष्ठ त्रिपाठी एवं प्रो. जयशंकर लाल त्रिपाठी

समापन सत्र में अध्यक्षीय उद्बोधन के रूप में प्रो. वशिष्ठ त्रिपाठी ने कहा कि इस कार्यशाला का प्रारूप, प्राचीन शिक्षापद्धति के अनुसार तैयार की गया था। जिसमें प्रतिभागियों ने यहाँ शास्त्राध्ययन किया है और पाठ सम्पादन के सिद्धान्तों को आत्मसात् किया है। मुख्य अतिथि प्रो. जयशंकर लाल त्रिपाठी ने इस प्रकार के कार्यशाला की आवश्यकता पर बल देते हुए प्रतिभागियों से कहा कि जो ज्ञान आप अर्जित किये हैं उनको व्यवहार में लाने की आवश्यकता है, नहीं तो इसकी सार्थकता सिद्ध नहीं होगी तथा विषय से सम्बन्धित पाण्डुलिपियों के संग्रह से प्राप्त ज्ञान का सदुपयोग करना चाहिये।



कार्यशाला में उपस्थित प्रतिभागীগण

सारस्वत अतिथि प्रो. ब्रजकिशोर स्वाई ने प्रतापमार्तण्ड ग्रन्थ के ऐतिहासिक पृष्ठभूमि का उल्लेख करते हुए कहा कि प्रताप-मार्तण्डकार श्री रामकृष्णभट्ट काशी के विद्वान् थे। वे उद्भट प्रतिभा

के धनी, उत्कल के राजा प्रतापरुद्रदेव के सभा पण्डित थे, जिनके नाम से ग्रन्थ रचना की। इस ग्रन्थ में उत्कलीय परम्परा एवं काशी की परम्परा की स्पष्ट झलक दिखाई देती है। जिसका प्रकाशन न केवल भारत अपितु विश्व जनमानस के लिए अत्यन्त ही आवश्यक है।

इस कार्यशाला का मुख्य उद्देश्य धर्मशास्त्रीय ग्रन्थ प्रतापमार्तण्ड का आलोचनात्मक संस्करण तैयार करना था। सम्पादन कार्य का गुरुतर दायित्व आचार्य ब्रजकिशोर स्वाई के कुशल निर्देशन में सभी प्रतिभागियों के पूर्ण सहयोग से एक माह की अवधि में पाँच पाण्डुलिपियों के आधार पर (पाठोद्धार, पाठ संकलन एवं पाठनिर्णय) सम्पूर्ण किया गया। हिन्दी अनुवाद के साथ इस ग्रन्थ को प्रकाशित करना केन्द्र का लक्ष्य है।

### महामहोपाध्याय पण्डित रामेश्वर झा स्मृति-व्याख्यान

केन्द्र के वाराणसी क्षेत्रीय कार्यालय में महामहोपाध्याय पण्डित रामेश्वर झा की स्मृति में उनकी जन्मतिथि 6 मई 2019 को स्मृति-व्याख्यान का आयोजन किया गया जिसमें सम्पूर्णानन्द संस्कृत विश्वविद्यालय के सांख्य-तन्त्रागम विभाग के पूर्व अध्यक्ष प्रो.



प्रो. शीतला प्रसाद पाण्डेय स्मृति-व्याख्यान सत्र में अध्यक्षीय वक्तव्य देते हुये

शीतला प्रसाद पाण्डेय की अध्यक्षता में राष्ट्रीय संस्कृत संस्थान के भोपाल परिसर के प्राचार्य प्रो. प्रकाश पाण्डेय ने 'काल का स्वरूप : परम चेतना' विषय पर व्याख्यान प्रस्तुत किया। प्रो. पाण्डेय ने कहा कि कोई भी व्यवहार काल के बिना नहीं सिद्ध होता है, किन्तु यदि काल के विषय में सोचा जाये तो वह स्वयं में अवश्य ही अत्यधिक दुर्बोध प्रतीत होता है। पाश्चात्य एवं पौरस्त्य दर्शनों में काल के स्वरूप एवं लक्षण के विषय में अनेक प्रकार के परस्पर विरोधी विचार प्रचलित हैं। पौरस्त्य दर्शनों के प्रतिनिधि के रूप में वेदान्त एवं न्याय को ले सकते हैं। सत्राध्यक्ष तथा शैवागम के प्रसिद्ध विद्वान् प्रो. उपाध्याय ने अपने वक्तव्य में कहा कि पं. रामेश्वर झा एक परम योगी थे। योगसिद्धि से वे दूसरों की मानसिक स्थिति का पता लगा लेते थे। वे छात्रावस्था से ही योगसाधना करते थे और अपने पितृव्य योगिराज पं. अक्षय झा से स्वरयोग की दीक्षा प्राप्तकर विधिवत् साधना की थी।

इस कार्यक्रम में काशी के अनेक विद्वान् उपस्थित रहे, जिनमें प्रो. रेवा प्रसाद द्विवेदी, प्रो. जयशंकर लाल त्रिपाठी, प्रो. प्रद्युम्न शाह, प्रो. डी.पी. शर्मा, प्रो. चन्द्रभूषण झा आदि। कार्यक्रम का संचालन डॉ. रजनीकान्त त्रिपाठी ने किया एवं धन्यवाद ज्ञापन डॉ. प्रेमनारायण सिंह ने किया।



# Art Exhibition : Kalamkari and Panchtantra

**Dr. Gopal Jayaraman**

Regional Director, IGNCR Regional Centre Puduchery (RC)

Puducherry Regional Centre in association with Shri Aurobindo Ashram, Puducherry organised Kalamkari and Panchatantra Art Exhibition. Shri Ganesan the Director of Art and Culture, Govt. of Puducherry gave presidential address. In his inaugural address he mentioned that Puducherry is fortunate to see 3000 years old Kalamkari painting techniques and conveyed his heartfelt gratitude to IGNCA for showcasing its rare collections. Kalamkari is the ancient Indian art of organic fabric painting and it is a historical and effective art form that originated about 3000 years ago. Kalamkari art make use of special pens which are particularly crafted for this purpose from the bamboo tree. This is a type of hand painted or block printed cotton textile produced in Andhra Pradesh and Telangana. This style developed around temples by their patronage and so had an almost religious identity - scrolls, temple hangings, temple car, depicted deities and scenes taken from the great Epics Ramayana, Mahabharata as well as Mythological Classics.

Likewise, the Panchatantra (Five Treatises) is an ancient Indian collection of interrelated animal fables in Sanskrit, arranged within a frame story. The surviving work is dated to roughly 200 BCE, based on older oral traditions.

Dr. Prabhakaran, former Principal, Bharathiar Palkalaikoodam, a centre for Performing and Fine Arts and Shri Kaliya Perumal, Superintendent, Art and Culture discussed about the art of Kalamkari and Panchatantra.



*Dignitaries visiting the Art Exhibition*

Dr. Gopal, RD, RCP welcomed all the dignitaries and art artists. He elaborated about the ancient Kalamkari and Panchatantra paintings and its techniques which are the collections of the Archive of Janapada Sampada, IGNCA.

Shri Rajendra Singh Taragi (Sr. Artist, JS Division) curated this exhibition. In this exhibition, 50 Kalamkari paintings and 10 Panchatantra paintings displayed. Ample number of Art lovers, both traditional & contemporary artists benefitted from the show.

## वाराणसी फिल्म समारोह

आईजीएनसीए एवं सुबह-ए-बनारस द्वारा 10-14 जून 2019 तक काशी के वैशिष्ट्य पर आधारित वृत्तचित्रों का प्रतिदिन प्रदर्शन किया गया, जिसका आयोजन काशी के अस्सी घाट पर शाम को किया गया। पद्मश्री सम्मानित प्रो. राजेश्वर आचार्य, प्रसिद्ध संगीतज्ञ एवं अध्यक्ष, सुबह-ए-बनारस उद्घाटन समारोह के मुख्य अतिथि थे एवं इसकी अध्यक्षता केन्द्र के सदस्य सचिव ने की। समारोह की शोभा मंगल अ० हि० विश्वविद्यालय, वर्धा के कुलपति प्रो. रजनीश कुमार शुक्ल ने अपनी गरिमामयी उपस्थिति से बढ़ाई, इसमें सुप्रसिद्ध निर्देशक श्री पंकज पराशर ने भी भाग लिया। प्रदर्शित वृत्तचित्रों में श्री पंकज पराशर

निर्देशित 'मेरी नज़र में काशी' और 'मनभावन काशी'; श्री सिद्धार्थ काक की 'पवित्र भूगोल' एवं 'मेड इन बनारस'; श्री आनंद थराने एवं सुश्री राधिका द्वारा 'मुक्तिधाम' एवं 'गंगा विश्वेश्वर' तथा श्री अर्जुन पाण्डेय की 'काशी की हस्तियाँ' और 'काशी की ऐतिहासिकता' शामिल थीं। श्री कुमारसम्भव एवं श्री दीपक निर्देशित 'अखाड़ा की परंपरा' (भाग 1-2) का भी प्रदर्शन किया गया। इन सभी फिल्मों में बनारस के विभिन्न पक्षों को दर्शाने की कोशिश को दर्शकों द्वारा खूब सराहा गया। बनारस की संस्कृति, लोककला एवं घाटों के कलात्मक दृष्टिकोणों को उभारते वृत्तचित्रों ने दर्शकों को अत्यन्त प्रभावित किया।



# Anthropology and Tribes of India: Livelihood Perspectives

**Aparna Jha**

Research Assistant, IGNCA, Regional Centre Ranchi (RCR)

A lecture titled 'Anthropology and Tribes of India: Livelihood Perspectives' was organized by IGNCA, RCR in collaboration with Ramakrishna Mission Ashrama, Ranchi on 30<sup>th</sup> May 2019 at Ramkrishna Mission Ashrama auditorium.

The lecture was delivered by Dr. Dipankar Chatterjee, HoD of Integrated Rural and Tribal Development Management (IRTDM), Ramakrishna Mission Vivekananda Educational and Research Institute (Deemed University). The lecture was chaired by Pujya Swami Bhaveshananda, Secretary, Rama-krishna Mission Ashrama, Ranchi Branch. The main objective behind organizing lecture was to evoke people's concern towards the sustainable livelihood approach practiced by various tribes spread across the geographical terrains of India.

A lot of ethnographic discourse mostly conceptual and empirical accounts indicate that tribal communities establish a direct and intimate relationship with the physical environment around them mostly because of their near-total dependence on the physical environment for their livelihood. The lecture primarily focused on the culturally embedded sustainable practices of livelihood generation and bio diversity conservation among the tribes.

Dr. Chatterjee gave the demographic details of the tribal population both in India and outside Indian Territory. Further, he also covered the aspects related to the classification of tribes on the basis of linguistic, spatial, temporal, regional, racial and economic background.

He also unfolded the paradigms of livelihoods approach; how and what makes it sustainable? One of the important aspects of sustainable livelihood approach is that it recognises the importance of the ability to access resources and entitlements,

reduces risk and vulnerability, and oral testimonies. It also looks at how people utilize these assets and negotiate their problems.



*Dr. Chatterjee delivering a lecture during the seminar*

The method of analysing livelihood system of the tribal communities in terms of optimum utilisation of assets/opportunities rather than encountering problem was also mentioned.

Through his own ethnographic accounts and fieldwork experiences, he enlightened the audience with case studies on specific tribes of the region namely Gond, Bhil, Santhal, Saura Paharia, Toto, Siddi, Naga, Andamanese, Irula, Chenchu, Garo and Jarwa, etc.



*(L-R) Speaker of the lecture Dr. Dipankar Chatterjee; Dr. Ajay Kumar Mishra felicitating Pujya Swami Bhaveshananda*



# Programs at North East Regional Center

**Dr. Richa Negi**

Regional Director, IGNCA, North East Regional Centre (NERC)

## Visit of Hon'ble Union Minister of Culture in Assam



*Hon'ble Union Minister's interacting with officers representing various Departments/organizations of Culture & Tourism*

Shri Prahlad Singh Patel, Hon'ble Union Minister of Culture visited Guwahati and interacted with various departments and regional centres of Central Government bodies of tourism as well as culture. The meeting was attended by senior officers and dignitaries from Central Government organizations located in North East India. The discussion revolved around the North East and steps to be taken for strengthening the region. Dr. Richa Negi, Regional Director, North East Regional Centre, attended the meeting on behalf of IGNCA and appraised the Hon'ble Minister about the present and future activities of North East Regional Centre, IGNCA.

## Voices of North East India: Poets and writers evening

Under a broad theme, 'Voices of North East India', an evening of poets and writers was organised in order to provide a common platform to authors, poets, storytellers, upcoming artists and musicians. NERC has initiated such programme under the monthly programme series which also includes lectures of eminent scholars of the region.

An evening of poets and writers on 24<sup>th</sup> June 2019, presented some beautiful poems woven with the present day concern of forgotten cultural values of the communities due to exposure to the outside world. The poems were recited by a rising poet, Shri Madhu Raghavendra. He was accompanied by Shri Riyan Bora & Shri Riaz Ahmed who provided background instrumental music for his presentation.



*Madhu Raghavendra presenting poems accompanied by Riyan Bora & Riaz Ahmed on instruments*

## Bookaroo: Festival of Children's Literature

IGNCA, NERC and Bookaroo trust jointly organized the 'Festival of Children's Literature', including storytelling, drama, workshops and art & craft from 28<sup>th</sup>-29<sup>th</sup> June 2019 at Taktse International School, Gangtok, Sikkim. Bookaroo's first Gangtok edition in collaboration with IGNCA's North East Regional Centre, Guwahati Assam generated great excitement amongst the children. Day one was a Schools' day while day 2 was open to families.

For a first-time event, it was a heart-warming response. Fifteen schools from around Gangtok sent their children (of various age groups) to attend 29 sessions from 9:30 am to 3:00 pm on day 1. It was a huge success as the children and their teachers rushed from venue to venue to soak in the stories and tales. The school was transformed into a typical Bookaroo venue. Various areas of the school had Bookaroo sub-venue names such as The Theatre, The Turret, Doodle Wall, Kahani Tree, Crafty Corner



and the Studio. There were two ongoing sessions running right through the day to make sure that even the breaks had something for everyone. From making masks to mapping Gangtok to knowing about wild India to shadow puppetry to listening to tales from the region, Bookaroo Gangtok had a complete package for a child to choose their area of interest. Authors, illustrators & speakers on Children's literature from various places in India, one each from Nepal & Bhutan regaled children with stories, interesting facts, poetry, music & arts. Nearly seven hundred fifty children & their parents attended the festival over the two days. Books by participating authors were put up for sale & were also signed by the respective authors for the children.



*Children participating in various activities during the Festival*

Bookaroo's festival directors, Ms. Swati Roy and Shri M Venkatesh believed that this year's experiment has been quite heart-warming considering that such a festival was an unknown factor for the children and parents in Gangtok. 'The fact that fifteen schools made it a point to send their children to the festival made it worth the effort', they said. All of this became possible because of the support of IGNC NERC Guwahati, Taktse International School and the publishers. The speakers were amazed at the response they received from the children as their creativity came to the fore in every interactive session that was held.

### **Lecture on Hajo: a symbol of Socio-Cultural Integration**

NERC, IGNC organized a talk entitled, 'Hajo: a symbol of Socio-Cultural Integration', under its

monthly program series. Hajo is an ancient pilgrimage centre for Hindus, Buddhists, and Muslims. The term 'Hajo' is derived from Bodo dialect where 'Ha' means 'high' and 'Jo' means 'land', thereby implying it as 'highland'. The place is known for its' ancient temples as well as other monuments, housings sacred artifacts.

Hajo is also known as Panchatirtha, where one temple is devoted to Lord Vishnu, one to Lord Ganesha and three to Lord Shiva named as Kedar, Kameswar and Kamaleswar temples. The Hayagriva Madhava temple, which is one of the most significant and important temples in Hajo is devoted to Lord Vishnu, who is worshipped here in his Narashima Avtara. The temple is visited and worshipped both by Hindu and Buddhist devotees. According to one popular belief among the Buddhist devotees, it is believed that the Lord Buddha attained his mahaparinirvana in this place. The Ganesha temple at Hajo was constructed during the reign of the Ahom King Pramatta Singha between 1744-1751. Hajo is also famous for powa mecca, a holy pilgrimage of the Muslims. The term powa mecca means a quarter of land from Mecca which is a holy Islamic shrine. The mosque or the powa mecca which was initially built by Suja, a Mughul prince (Aurangzeb's brother); was renovated during the rule of another Ahom king Swargadeo Rudra Singha, also known as an architect of ancient Assam between 1696-1714.



*Prof. Prabin Chandra Das delivering the Lecture*

The talk was presented by Prof. Prabin Chandra Das, former Prof. Dept. of Folklore Research, Gauhati University. The talk was Chaired by Prof. Dayananda Pathak, former Principal, Pragjyotish College, Guwahati and senior faculty at Sankardev University, Nagaon. The talk was well appreciated by all for its educative and informative insight.



# Programs at Vadodara Regional Center

**Dr. Kanika Mondal**

Project Associate, IGNCA Vadodara Regional Centre (VRC)

## 'SAMPARK' Summer Camp 2019

IGNCA's Vadodara Regional Centre organised an exhibition of artworks created by children during the five-day 'SAMPARK' Summer Camp 2019 was held from 22<sup>nd</sup> to 27<sup>th</sup> April in collaboration with the Baroda Museum and Picture Gallery.

It included five-seven works each by all of the 25 participants, created during the camp around its five major activities. The exhibition was inaugurated on 3<sup>rd</sup> May and was on display for public viewing till 8<sup>th</sup> May during the museum hours.

### Three Museum Walks :

The activities during the month of May included three museum walks as part of International Museum Day (IMD) celebration. The first one - **'Buddhist Art: Symbolism and Mythology'** was led by Mr. Sudip Das, Asst. Professor, Department of Art History and Aesthetics, Faculty of Fine Arts, Maharaja Sayajirao University, Baroda. It was held on 4<sup>th</sup> May at the Baroda Museum and Picture Gallery, Vadodara.

The museum walk explored mythological stories and symbolism related to Buddhist art and philosophy. The walk was attended by eight to ten people which included students from the Art History Dept., members from the museum staff and a few other general visitors.

The second museum walk **'Family Fun at Maharaja Fateh Singh Museum'** was organised by IGNCA VRC, on 18<sup>th</sup> May in collaboration with Maharaja Fateh Singh Museum, Vadodara. This was a family programme specially planned to commemorate IMD celebrations. The programme included a guided walk-through the museum that revolved around stories and facts of the various

Gaekwad rulers, the erstwhile rulers of Baroda and mythological stories around Raja Ravi Varma's paintings. The underpinning objective of the programme was to promote the idea of 'co-learning', to tap families as a resource for children's learning and to explore the notion of 'museum learning' amongst the people of Baroda.

Thirty six people attended the programme which included seventeen children (aged 8-15 years) with one parent each, and two local tourist guides from the Vadodara Municipal Corporation (VMC).

The event was covered in the local newspapers on the following day. Since it was museum day celebration, entry fees to all the participants of the family programme were waived off by the museum. The children were also provided light refreshment at the end of the session.

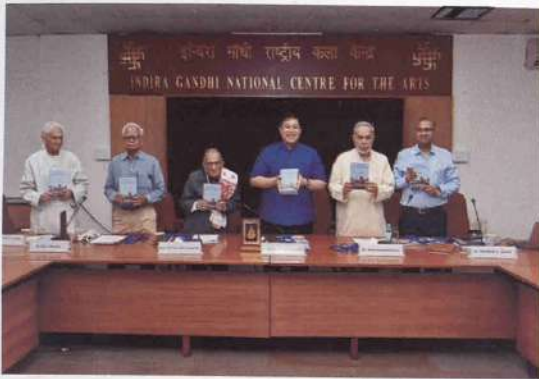
In this continuity of IMD celebrations, the third **'Museum Walk and Storytelling Session for Young Children'** was conducted on 19<sup>th</sup> May for a group of under-privileged children at the Baroda Museum and Picture Gallery, Vadodara, in collaboration with the Youth Humanity Foundation, a Baroda based NGO. In all, thirty two people attended the walk which included twenty six children and six volunteers.

The objective of the walk was to introduce them to the concept of a museum, familiarise them to their local history and heritage, and foster a positive learning experience in a museum.

This session concluded with a hands-on activity in which children solved an activity sheet, specially prepared in Hindi to cater to their linguistic needs and comprehension level. The authorities of the Baroda Museum extended their generous support by making the session 'free' for all the participants.



## Book Circle

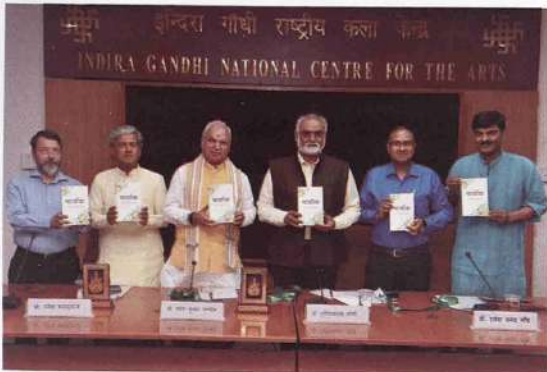


Kalanidhi Division organized a book launch cum discussion of the book "Old Brahmanical Shrines of Thailand" written by Prof. Satya Vrat Shastri on 17<sup>th</sup> May 2019. H.E. Mr. Chutintorn Gongsakdi, Ambassador, Royal Embassy of Thailand was invited as the Chief Guest of the programme. Shri Ram Bahadur Rai, President, IGNCA Trust, chaired the discussion. Shri R. D. Trivedi, Former Director, ASI was the other Speaker. More than 100 participants of academicians, scholars, archaeologists and art lovers attended the programme.

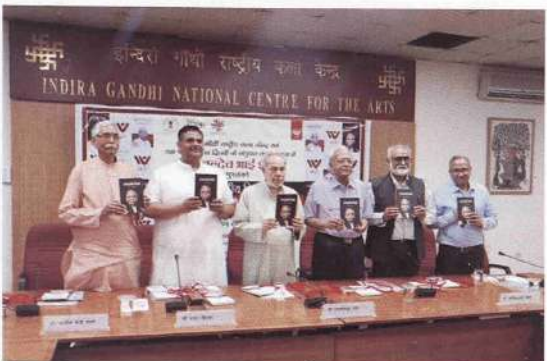


The Best Book Buddies in collaboration with Kalanidhi Division, IGNCA organized the launch of 50 e-books and a self publishing e-books platform on 8<sup>th</sup> June 2019 at IGNCA. It was launched by Shri Ram Bahadur Rai, President, IGNCA Trust. Shri Adwaita Gadanak, DG, National Gallery Modern Art graced the occasion as Guest of Honour. It was followed by a panel discussion on promoting authors and creating eBooks. Dr. Ramesh C. Gaur, Director & Head Kalanidhi Division, IGNCA moderated the panel discussion. Panelists

included Ms. Rinima Mohapatra, Taylor & Francis, Shri Anand Khatri, founder of Poises, Justice Talwant Singh, Judge-Delhi High Court, Dr. Darvesh Bharti, Editor-Ghazal Ke Bahane, Shri Lalit Kumar, Founder-Kavita Kosh, Shri Sudhir Gandotra, CEO, Best Book Buddies.



IGNCA's Kalanidhi Division organized a book launch cum discussion of the book "Charvak" by Dr. Pankaj Kumar Mishra, Associate Professor, Sanskrit Department, St. Stephen's College, University of Delhi on 31<sup>st</sup> June 2019. Prof. R. K. Pandey, VC, Lal Bahadur Shastri Sanskrit Vidyapeeth, was the Chief Guest and Dr. Sachchidanand Joshi, MS, IGNCA chaired the discussion. Other speakers were Prof. Ramesh Bhardwaj, Head, Sanskrit Department, and Prof. Ashutosh Dayal Mathur of the University of Delhi.



कलानिधि विभाग ने प्रो. बलदेव भाई शर्मा, प्रख्यात प्रोफेसर, केन्द्रीय विश्वविद्यालय हिमाचल प्रदेश एवं पूर्व चेयरमैन नेशनल बुक ट्रस्ट (एनबीटी) की दो पुस्तकों का विमोचन 1. सम्पादकीय विमर्श, 2. अखबार और विचार तथा परिचर्चा का आयोजन किया। इस कार्यक्रम में प्रख्यात अतिथि शामिल हुए जिनमें श्री रामबहादुर राय, विशिष्ट अतिथि श्री पवन सिन्हा आध्यात्मिक गुरु एवं शिक्षाविद्, डॉ. सच्चिदानंद जोशी, श्री कमल किशोर गोयनका, उपाध्यक्ष, केन्द्रीय हिंदी संस्थान प्रमुख थे। डॉ. रमेश चन्द्र गौड़ विभागाध्यक्ष, कलानिधि विभाग ने कार्यक्रम संचालित किया। प्रख्यात मीडिया व्यक्तित्व श्री राहुल देव ने भी चर्चा में भाग लिया। कार्यक्रम में 200 से अधिक प्रतिभागियों ने भाग लिया था, जिनमें शिक्षाविद्, शोधकर्ता, मीडियाकर्मी, साहित्यकार शामिल थे।



## Film Screening : May- June 2019

**Some roots grow upwards- The theatre of Ratan Thiyam; Director: Kavita Joshi, Malati Rao**  
**May 10, 2019;** An exploration of Ratan Thiyam's path breaking work in the theatre of Roots Movement- which draws deeply upon the traditions and the arts of his home state Manipur- and its comment on contemporary society; Duration: 55 minutes.

**Konyaks and other tribes of Nagaland; Director: Sujit Chakraborty**

**May 24, 2019;** 'Nagaland' is a vibrant hill state located in the extreme North East of India. It offers rich incomparable cultural heritage of traditional people. The film mainly provides a description of the various tribes of Nagaland, out of which 'Konyak' is the largest tribe and found mainly in 'Mon' district of the state. All communities adhere to the dresses and tattoos specific to their own tribe and entity; Duration: 57 minutes

**Sonepur Mela, Director: Sudhesh Unniraman**

**June 14, 2019;** As the country's landscape gets filled with malls and hypermarkets, the large Melas and Haats that used to thrive in rural India and smaller towns have taken a back seat. Some of them, like Pushkar, have managed to transform themselves into hyper tourist destination, by transforming their core nature. Others, like Sonepur, remains unknown to most Indians outside Bihar, Yet these are growing in size and attracting a large number of visitors each year. The film takes us through a journey to experience the Melas from the visitor's, point of view. Some of them have been coming regularly for years and others who have returned and are surprised at what it has to offer; Duration: 52 minutes

**Kesar Saga, Director: Iffat Fatima, Duration: 74 minutes**

**June 28, 2019;** The Kesar Saga is an ancient Tibetan epic narrated in the entire Tibetan belt extending to Mongolia, Central Asia and china. In its Ladakhi version, Kesar saga, has come down through the centuries orally, with story-teller reciting the epic during the long cold winter nights. The story revolves around the exploits of a superhuman hero, 'Kesar' and his efforts to establish peace and order in the world. The film rediscovers many story-tellers and reproduces the melodious renderings.

### मई-जून 2019 : अवकाश प्राप्त अधिकारी एवं कर्मचारीगण



श्री डी.एन.वी.एस. सीतारमैया  
वरिष्ठ फोटोग्राफी अधिकारी  
फोटोग्राफी इकाई



श्री के. के. थपलियाल  
अनुभाग अधिकारी  
प्रशासन विभाग



श्री यू. आर. राजशेखरन  
सहायक  
सदस्य सचिव कार्यालय



श्री छोटेलाल  
एमटीएस, वित्त विभाग



# Creating art out of waste



OUR CREATIVITY: A group of children and adults are working on a craft project, using recycled materials to create art.

With a vision to create art out of waste, the group of children and adults are working on a craft project, using recycled materials to create art. The project is part of a larger initiative to promote sustainability and creativity.

for the ongoing exhibition, IGNCA invited Niroj Patel, an installation artist to create artworks out of waste.



YOGA AND NRTYA KA SAMAGAM

## योग और नृत्य का समागम

योग और नृत्य का समागम: This article discusses the convergence of yoga and dance, highlighting the physical and mental benefits of both practices. It mentions that yoga and dance are both forms of movement that can help improve flexibility, strength, and mental clarity.



योग और नृत्य का समागम: A person performing a yoga pose, demonstrating the physical benefits of the practice.

योग और नृत्य का समागम: This section continues the discussion on the convergence of yoga and dance, mentioning that both practices can help reduce stress and improve overall well-being.

## संस्कृति संवाद श्रृंखला का समापन

संस्कृति संवाद श्रृंखला का समापन: This article reports on the conclusion of the 'Sanskriti Sanwad' series, which was a collection of events and discussions aimed at promoting cultural understanding and dialogue. The series was organized by IGNCA and featured various speakers and performers.

## IGNCA's confluence of yoga and classical dance

IGNCA's confluence of yoga and classical dance: This article explores the intersection of yoga and classical dance, discussing how the two practices can be combined to create a unique and holistic experience. It mentions that IGNCA has been instrumental in promoting this convergence through various programs and events.

## 'बाला सरस्वती का नृत्य साहित्य और जीवन का समन्वय'

'बाला सरस्वती का नृत्य साहित्य और जीवन का समन्वय': This article discusses the relationship between dance, literature, and life, focusing on the work of the legendary dancer and writer, Balasaraswati. It mentions that her work has inspired many people and continues to be a source of inspiration for artists and scholars alike.

# IGNCA celebrates birth centenary of the Bharatnatyam legend



IGNCA celebrates birth centenary of the Bharatnatyam legend

IGNCA celebrates birth centenary of the Bharatnatyam legend: This article reports on the centenary celebrations of the legendary Bharatnatyam dancer and writer, Balasaraswati. It mentions that IGNCA has organized various events and programs to honor her legacy and promote the art form.

IGNCA celebrates birth centenary of the Bharatnatyam legend: This section continues the discussion on the centenary celebrations, mentioning that IGNCA has been instrumental in promoting the art form and its practitioners.

## भारतनाट्यम की दिग्गज बाला सरस्वती को वी नृत्यांजलि

भारतनाट्यम की दिग्गज बाला सरस्वती को वी नृत्यांजलि: This article discusses the life and work of Balasaraswati, highlighting her contributions to the art of Bharatnatyam. It mentions that she was a pioneer in the field and has inspired many people through her work.

## भारतनाट्यम की दिग्गज बाला सरस्वती को वी नृत्यांजलि

भारतनाट्यम की दिग्गज बाला सरस्वती को वी नृत्यांजलि: This section continues the discussion on Balasaraswati, mentioning that her work has been a source of inspiration for many people and continues to be a source of inspiration for artists and scholars alike.

## भारतनाट्यम की दिग्गज बाला सरस्वती को वी नृत्यांजलि

भारतनाट्यम की दिग्गज बाला सरस्वती को वी नृत्यांजलि: This article reports on the centenary celebrations of Balasaraswati, mentioning that IGNCA has organized various events and programs to honor her legacy and promote the art form.

## भारतनाट्यम की दिग्गज बाला सरस्वती को वी नृत्यांजलि

भारतनाट्यम की दिग्गज बाला सरस्वती को वी नृत्यांजलि: This section continues the discussion on the centenary celebrations, mentioning that IGNCA has been instrumental in promoting the art form and its practitioners.

## भारतनाट्यम की दिग्गज बाला सरस्वती को वी नृत्यांजलि

भारतनाट्यम की दिग्गज बाला सरस्वती को वी नृत्यांजलि: This article discusses the life and work of Balasaraswati, highlighting her contributions to the art of Bharatnatyam. It mentions that she was a pioneer in the field and has inspired many people through her work.

# अधूरी आजादी को पूरा करने की कोशिश में जुटे हैं गोविंदाचार्य : कोहली



अधूरी आजादी को पूरा करने की कोशिश में जुटे हैं गोविंदाचार्य : कोहली

अधूरी आजादी को पूरा करने की कोशिश में जुटे हैं गोविंदाचार्य : कोहली: This article discusses the work of the artist Govindacharya, highlighting his efforts to promote the art of Bharatnatyam and its practitioners. It mentions that he has been instrumental in promoting the art form and its practitioners.

अधूरी आजादी को पूरा करने की कोशिश में जुटे हैं गोविंदाचार्य : कोहली: This section continues the discussion on Govindacharya, mentioning that his work has been a source of inspiration for many people and continues to be a source of inspiration for artists and scholars alike.

## अधूरी आजादी को पूरा करने की कोशिश में जुटे हैं गोविंदाचार्य : कोहली

अधूरी आजादी को पूरा करने की कोशिश में जुटे हैं गोविंदाचार्य : कोहली: This article reports on the work of Govindacharya, mentioning that he has been instrumental in promoting the art form and its practitioners.

## अधूरी आजादी को पूरा करने की कोशिश में जुटे हैं गोविंदाचार्य : कोहली

अधूरी आजादी को पूरा करने की कोशिश में जुटे हैं गोविंदाचार्य : कोहली: This section continues the discussion on Govindacharya, mentioning that his work has been a source of inspiration for many people and continues to be a source of inspiration for artists and scholars alike.

## अधूरी आजादी को पूरा करने की कोशिश में जुटे हैं गोविंदाचार्य : कोहली

अधूरी आजादी को पूरा करने की कोशिश में जुटे हैं गोविंदाचार्य : कोहली: This article discusses the life and work of Govindacharya, highlighting his contributions to the art of Bharatnatyam. It mentions that he was a pioneer in the field and has inspired many people through his work.

## अधूरी आजादी को पूरा करने की कोशिश में जुटे हैं गोविंदाचार्य : कोहली

अधूरी आजादी को पूरा करने की कोशिश में जुटे हैं गोविंदाचार्य : कोहली: This section continues the discussion on Govindacharya, mentioning that his work has been a source of inspiration for many people and continues to be a source of inspiration for artists and scholars alike.

## अधूरी आजादी को पूरा करने की कोशिश में जुटे हैं गोविंदाचार्य : कोहली

अधूरी आजादी को पूरा करने की कोशिश में जुटे हैं गोविंदाचार्य : कोहली: This article reports on the work of Govindacharya, mentioning that he has been instrumental in promoting the art form and its practitioners.

# A TRIBUTE



A TRIBUTE

A TRIBUTE: This article reports on the centenary celebrations of Balasaraswati, mentioning that IGNCA has organized various events and programs to honor her legacy and promote the art form.

A TRIBUTE: This section continues the discussion on the centenary celebrations, mentioning that IGNCA has been instrumental in promoting the art form and its practitioners.

## A TRIBUTE

A TRIBUTE: This article discusses the life and work of Balasaraswati, highlighting her contributions to the art of Bharatnatyam. It mentions that she was a pioneer in the field and has inspired many people through her work.

## A TRIBUTE

A TRIBUTE: This section continues the discussion on Balasaraswati, mentioning that her work has been a source of inspiration for many people and continues to be a source of inspiration for artists and scholars alike.

## A TRIBUTE

A TRIBUTE: This article reports on the centenary celebrations of Balasaraswati, mentioning that IGNCA has organized various events and programs to honor her legacy and promote the art form.

## A TRIBUTE

A TRIBUTE: This section continues the discussion on the centenary celebrations, mentioning that IGNCA has been instrumental in promoting the art form and its practitioners.

## A TRIBUTE

A TRIBUTE: This article discusses the life and work of Balasaraswati, highlighting her contributions to the art of Bharatnatyam. It mentions that she was a pioneer in the field and has inspired many people through her work.





Bird made by waste material



Effects of Environmental pollution on living things depicted in the form of a fish made out metal and other waste material.



Arayash : Painting Technique of Jaipur known as Alagila or Morakasi.



Sound Healing session by Shivaditya Purohit



इन्दिरा गाँधी राष्ट्रीय कला केन्द्र  
INDIRA GANDHI NATIONAL CENTRE FOR THE ARTS

Printed and Published by  
Member Secretary, IGNCA  
on behalf of

Indira Gandhi National Centre for the Arts  
11 Mansingh Road, New Delhi 110011  
Please Contact for Vihangama: igncavihangama@gmail.com

[ignca.gov.in](http://ignca.gov.in)



[outreach.ignca@gmail.com](mailto:outreach.ignca@gmail.com)



IGNCA



[ignca\\_delhi](https://www.instagram.com/ignca_delhi)



9599443393